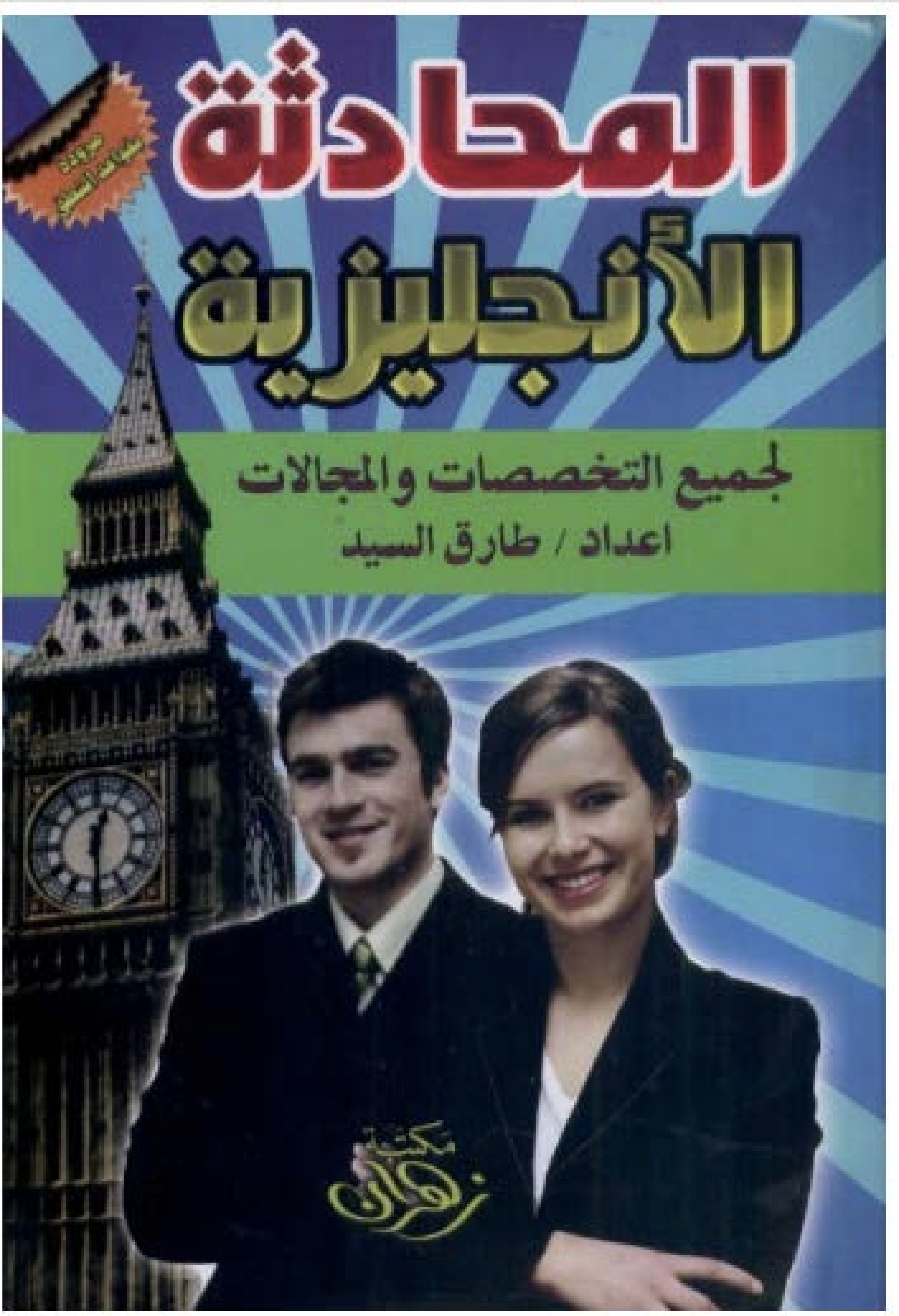

المحادثة
الأنجليزية
لجميع التخصصات والمجالات
اعداد / طارق السيد
مكتبة زهران

المحادثة الإنجليزي

لجميع المجالات

English Conversation

For all areas

First Edition 2011

352p, 24 cm

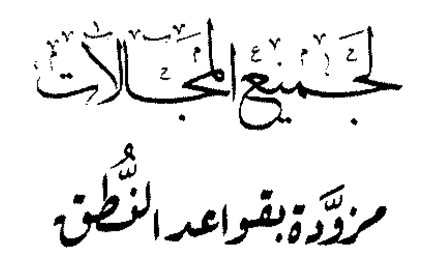
L.D.no. 20606/2010

By: Tareq Elsayed

دليل سفرك إلى الخارج



English Conversation



English pronunciation

By

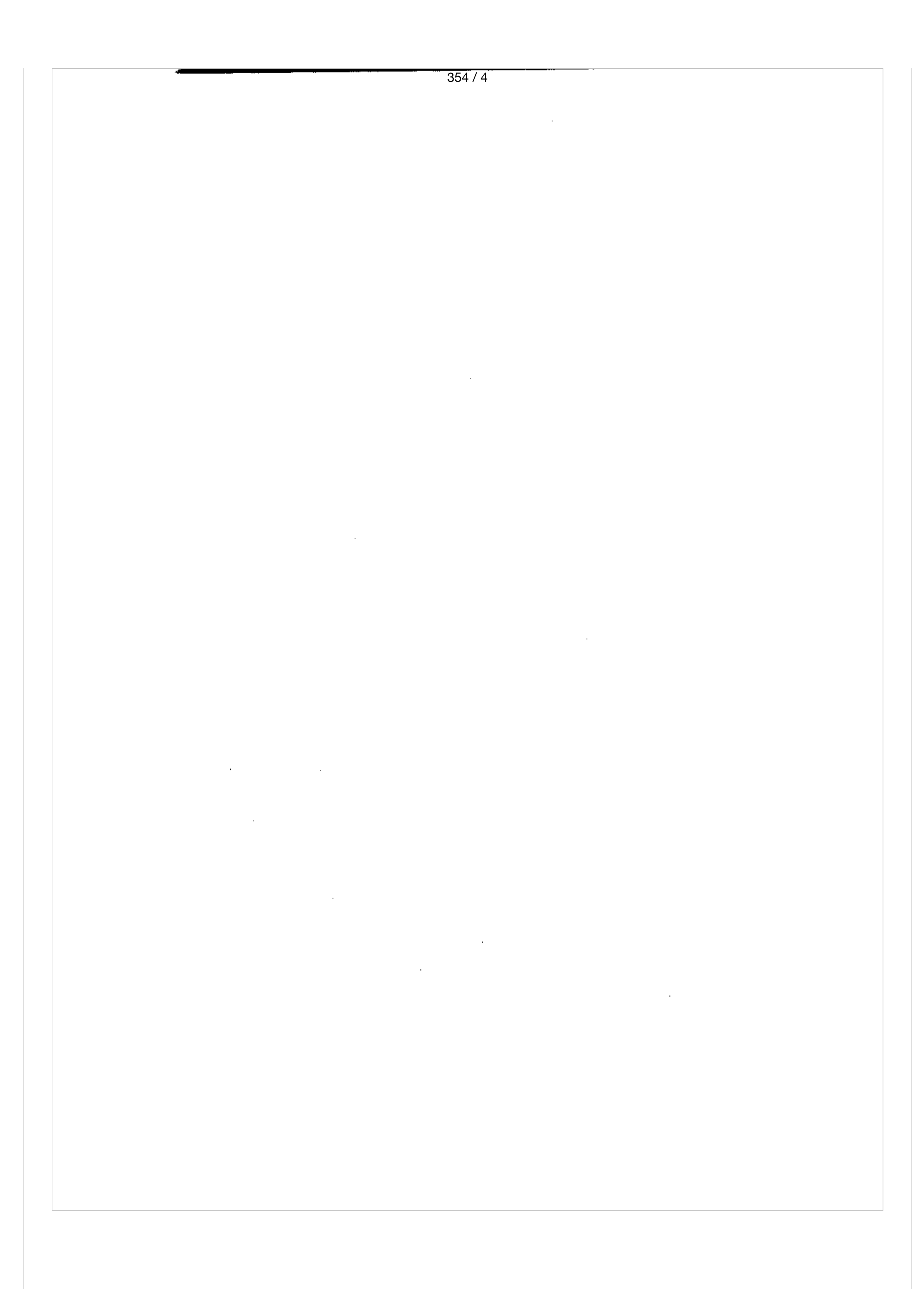
Tareq El-Sayed

مكتبة زهران

Zahran Publishers

15 Mohamed Abdo St. Al-Azher Square

Tel: 25142955



Everybody's Auto English pronunciation

الحروف الأبجدية

THE ALPHABET

أيه A a حرف متحرك	بي B b ب	سي C c س أو ك
دي D d د	إيه E e حرف متحرك	إف F f ف
جي G g ج	إتش H h هـ	آي I i حرف متحرك
جيه J j ج	كيه K k ك	أل L l ل
أم M m م	أن N n ن	أوه O o حرف متحرك
بي P p ب	كيوه Q q ك	آر R r ر
أس S s س	تي T t ت	يوآه U u حرف متحرك
ف V v ف	دبليوه W w و	أكس X x كس
	واي Y ي	زد Z z ز

Short vowels

الحروف المتحركة القصيرة

يكون الحرف المتحرك قصيرا ، عندما يأتي قبل حرف أو أكثر من الحروف الساكنة في نهاية الكلمة أو المقطع .

والحرف المتحرك القصير يضيف الي الحرف الساكن الذي يسبقه حركة الفتحة أو الكسرة أو الضمة أو حركة الوصل الساكن أو الفتحة المشددة على النحو الموضح هذا.

a	i	o	e	u
الفتحة القصيرة	الكسرة القصيرة	الضمة القصيرة	الوصل الساكن	الفتحة المشددة
هَ تْ H a t قبعة	هِ تْ H i t يضرب	هُ تْ H O T ساخن	هْ نْ H E N دجاجة	هْ تْ H U T كوخ

الحروف المتحركة الممدودة

الحرف المتحرك الممدود ينطق بنفس كيفية نطقه في الحروف الأبجدية ويرمز لها كما يلي:

a	i	o	e	u
الفتحة الممدودة بين الألف والياء	الكسرة الممدودة كالياء الساكنة بعد ألف ممدودة	الضمة الممدودة بين الألف والواو	الياء المكسورة الممدودة	الياء المضمومة المتبوعة بواو ممدودة
Face وجه	Fine حسنا	More أكثر	here هنا	Use يستخدم

يكون الحرف المتحرك ممدودا في الأحوال الأساسية الآتية :

(١) إذا جاء قبل حرف ساكن بعده حرف e في نهاية الكلمة أو المقطع :

Make	Mile	hope
يصنع	ميل	يأمل

(٢) إذا جاء قبل حرف متحرك آخر يكون معه مقطعا كاملا :

Suit	board	nail
بذلة	لوح خشبي	مسمار

(٣) إذا جاء قبل حرف ساكن بعده

"le" "re" "er"

A'cre	M ak'er	o.ver
فدان	صانع	فوق

(٤) في المقاطع الآتية :

"ind "	"ild"	"aste"	A nge
kind	mild	Haste	Danger
نوع - حنون	معتدل	سرعة	خطر

- الفتح الممدود مدا زائدا الى أعلى يرمز له بحرف a:

فَ F a r بعيد	Car سيارة	بَ رْ B a r قضيب /بار

الضم مدا متوسطا يرمز له بحرف o

دْ رْ كُ C o r d حَبْل	Corn قمح - ذرة	رْ بَ B a r قضيب/بار

في بعض الكلمات ينطق حرف u كالفتح الممدود مدا متوسطا ويرمز له بالرمز :

جْ رْ ءْ U r g e يَحُث	turn يقلب /يدير	نْ رْ بْ B u r n يحرق

ليست هناك قواعد يسترشد بها لجعل الحرف المتحرك شديد القصر ،ولكن طبيعة تركيب حروف الكلمة هي التي توحي الينا باستخدام حركة الوصل الخاطف ، ويلاحظ لك بصفة غالبة في المقاطع النهائية لكثير من الكلمات لذلك نكتفي بالنماذج الآتية لكثير من الكلمات

a	i	o	u	e
فتحة شديدة القصر Sug'ar سُكَّر	كسرة شديدة القصر Pu'pil تلميذ	ضمة شديدة القصر Ribb'on شريط	فتحة مشددة شديدة القصر Cir'cus سرك	حركة وصل ساكن شديدة القصر Lin'en كتان/بياضات

Exception

استثناءات

الرمز		الحركة الصوتية	مثال
a	o	مثل الضمة القصيرة	Want يريد
	o	مثل الضمة المتوسطة	Ball كُرة
i	u	مثل الفتحة المتوسطة المد (بين الألف والياء)	Sir سَيد
o	u	مثل الفتحة المشددة	Son ابن
	oo	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو مضمومة قصيرة	Wolf ذئب
	oo	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	Do يفعل
e	u	مثل الفتحة المتوسطة المد (بين الألف والياء)	Nerve عصب
u	oo	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو مضمومة قصيرة	Put يضع

	oo	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	June يونيو
	i	مثل الكسرة القصيرة	Bus'y مشغول
	i	مثل الكسرة القصيرة	Cit'y مدينة
y	i	مثل الكسرة الممدودة كالياء الساكنة بعد ألف ممدودة	Fly يطير

Vowelled diphthongs

الحروف المتحركة المدغمة

الرمز		الحركة الصوتية	مثال
ai	a	مثل الفتحة الممدودة (بين الألف والياء)	hair شَعْر
au	o	مثل الضمة المتوسطة المد	haul يجذب
aw	o	مثل الضمة المتوسطة المد	saw رأي
Ie	e	مثل الوصل الساكن	Friend صديق

	e	مثل الياء المكسورة الممدودة	Field حقل
	i	مثل الكسرة القصيرة	Sieve مَنْخُل
	i	مثل الكسرة الممدودة	lie يرقد
oa	o	مثل الضمة الممدودة	Boat قارب
oe	o	مثل الضمة الممدودة	foe عدو
	oo	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	Shoe حذاء
oi	oi	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بكسرة قصيرة	Boil يغلي
oo	oo	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو مضمومة قصيرة	Book كتاب
	oo	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	Moon قمر
	o	مثل الضمة الممدودة	Door باب
	u	مثل الفتحة المشددة	Blood دم

ou	oo	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	You انت
	ow	مثل الألف المدودة المتبوعة بواو ساكنة	Sour حامض
	u	مثل الفتحة المشددة	Young صغير
	oo	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو مضمومة قصيرة	Could كان يستطيع
	o	مثل الضمة الممدودة	four أربعة
ow	o	مثل الضمة الممدودة	show يعرض
	ou	مثل الألف المدودة المتبوعة بواو ساكنة	now الآن
oy	oi	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بكسرة قصيرة	Boys أولاد
	a	مثل الفتحة المدودة (بين الألف والياء)	Bear يحمل
	u	مثل الفتحة المتوسطة المد (بين الألف والياء)	Learn يتعلم

ea	e	مثل حركة الوصل الساكن	dead مَيت
	e	مثل الياء المكسورة الممدودة	Meat لحم
ei	i	مثل الكسرة الممدودة	Height ارتفاع
	a	مثل الفتحة الممدودة (بين الألف والياء)	veil حجاب
	e	مثل الياء المكسورة الممدودة	Seize يمسك
	e	مثل حركة الوصل الساكن	Heifer عجْلَة
ee	e	مثل الياء المكسورة الممدودة	meet يقابل
ey	i	مثل الكسرة القصيرة	Donk'ey حمار
	a	مثل الفتحة الممدودة (بين الألف والياء)	o.bey يُطيع
ew	oo	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	crew طاقم
	u	مثل الياء المضمومة المتبوعة بواو ممدودة	dew نَدَى
eau	o	مثل الضمة الممدودة	beau غَنْدُور

eu	u	مثل الياء المضمومة المتبوعة بواو ممدودة	deuce الشيطان
ue	oo	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	blue أزرق
UI	i	مثل الكسرة القصيرة	Build يبنى
	I	مثل الكسرة الممدودة	Guide يرشد
	OO	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	Juice عصير
	WI	مثل الواو المتبوعة بكسرة قصيرة	Quick سريع
	WI	مثل الواو المتبوعة بكسرة ممدودة	Quite تماما
	WE	مثل الواو المتبوعة بياء مكسورة ممدودة	Suite حاشية
	U	مثل الياء المضمومة المتبوعة بواو ممدودة	Suit بَدلَة
	UI	مثل الياء المضمومة المتبوعة بواو ممدودة تليها كسرة قصيرة	Su'i.cide انتحار
	OOI	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة تليها كسرة قصيرة	Ru'in يُخَرِب

CONSONANTS

الحروف الساكنة

B b		
كَ ب BACK ظهر/خلف	رْ a ب Bar قضيب/بار	تْ ب Bat خُفاش/نبوت
لا ينطق حرف b (أي يكون صامتا) ، إذا جاء بعد حرف m أو قبل حرف t. والحرف الصامت يرمز له بوضع نقطة أسفله.		
تَ د Debt دين	م ل Lamb حَمل	م دْ Dumb أبكم
C c ينطق مثل الكاف في الأحوال الآتية ، (١) إذا جاء قبل أحد الحروف التالية ، A o u k l		
تْ كَ Cat قطة	دْ لْ o كَ Cold بارد / برد	تْ كَ Cut يقطع
(٢) إذا جاء حرف c بعد حرف متحرك ينطق (ك)،		
تْ كْ فَ fact حقيبة		زْ وكُ e بِ Be.cause بسبب
(٣) إذا وقع حرف c في آخر الكلمة ينطق (ك)،		
كْ رْ a arc قوس	كْ سْ د- disc قُرص	كْ ن- كْ ب- Pi c'nic نزهة

* ينطق حرف c كالسين (س) إذا جاء قبل e أو i أو y		
تْ نْ سَ cent سِنْت	لْ ڤ سِ Civ'il مدني	لْ كْ ا سَ Cycle دورة
ينطق حرف c كالشين (ش) إذا جاء قبل المقاطع التالية: Ea ia io ious		
o شِ a نْ O'cean محيط	لْ a شَ ء سَ o So'cial اجتماعي	u a Q tA سَ Vic'ious شرير
ينطق حرف c كالشين المسبوقة بتاء إذا جاء قبل h :		
رْ a تْشَ Chair كُرسي	زْ e تْشِ Cheese جُبْن	نْ تْشِ Chin ذقن
لا ينطق حرف c إذا جاء قبل qu :		
لْ كَ Eرْ LACQU'ER اللك(طلاء لامع)	تْ نْ a وْ كْ ءَ Ac.quaint يُطلع-يُعَرف	رْ ا وَ كْ Ac.quire يُحْرز/ يكتسب
لا ينطق المقطع CH في الكلمات الآتية:		
مْ زْ سَ S c h is'm انقسام/ شقاق	مْ رَدْ drachm درهم	A شِ U فْ FUCH'SIOA شجرة الفوشية
D d		
دْ بَ Bad ردئ	دْ دَ dad أب	دْ سَ Sad حزين

لا ينطق حرف d في الكلمات الآتية:		
فَ اتْشِرْكَنْ هِ Hand'ker.chief منديل / وشاح	مْ اا سْ نْ هَ Hand'some وسيم	A دْ زْ نْ وْ Wednes'day الأربعاء
F f		
جَ فِ fig تين	فَ a سْ safe سالم/آمن	فْ ءُ Off بعيدا
G g ينطق حرف g كالجيم العاديه في الأحوال الآتيه إذاجاء في نهايه الكلمة		
	جْ رُ فَ frog ضفدع	خْنْ لُ Long طويل
		إذاجاء قبل a أو o أو أي حرف ساكن:
	نْ جَ gun مدفع /بندقية	بْ رَ جْ grab يمسك/ينتزع
إذا جاء قبل e أو i في الكلمات الألمانية الاصل :		
	فْ جَ give يعطي	تْفْ جِ Gift هدية

ينطق حرف g كالجيم المعطشة إذا جاء قبل e أو i أو y في الكلمات ذات الأصل اللاتيني أو الروماني:	
جِ بْ G I b هر	جِ مْ Gel جوهرة
لا ينطق g إذا جاء قبل m أو n في النهاية:	
دَ ا a فْ رَ مْ Di'aphragm الحجاب الحاجز	سَ ا نْ S I G N إشارة /يُوقّع
H h لاينطق حرف h في بداية بعض الكلمات مثل :	
ءَ وْ رْ Hour ساعة	a رَ Heir وريث
لا ينطق حرف h إذا جاء بعد k أو r:	
رَ تَ o رِ كْ R h e t'or.ik علم البلاغة	كَ a كِ Kha'ki قماش كاكي

لاينطق في الكلمات الاتية		
تْ زُ o جُزْ E x h.ort' يَحُض/ينصح	تْ سَ o جُزْ E x h.aust يُنهك/يستنفد	دْ رْ e بْ شَ Sheph'erd الراعي
J j		
جْ دْ جَ judge قاضي/ يحاكم	تْ سْ جَ J e s t مزاح/ يمزح	رْ جَ J a r جَرّة /يضايق

K	
لا ينطق حرف k إذا جاء قبل n،	
نْ O	تْ نْ
K now	knot
يعرف/يعلم	عقدة/رباط
L	
لا ينطق حرف l في الكلمات الآتية وما في حكمها،	
فْ هَ	كْ o يْ
half	Y o l k
نصف	المُخّ
M m	
نْ مَ	تْ نْ مْ oمُ
Man	Mo'ment
رجل	لحظة
N	
لا ينطق حرفn إذا وقع بعد حرف m في نهاية الكلمة،	
مْ دْ نْ كْ	مْ eلْ سُ
Con.dem'n	Sol'emn
يُدين	مُقَدّس/وقور
P	
لا ينطق حرف p في المقاطع الأفتتاحية الأتية،	
كْ تِ مَ u نْ	مْ u نْ A
Pneu.mat'ic	Pneu'ma
روحي/هوائي	روح

Q q	
بْوِكْ e.quip' يُجهِّز بِ	كْ وَ كْ Q u a c k دجَال

S	
ينطق حرف s مثل س في الحالات الآتية: عندما يأتي حرف S في بداية الكلمة:	
دْ نْ سْ send يرسل	تْ سَ sat جلس
ينطق حرف s مثل (ز) في الحالات الآتية: إذا وقع حرف s قبل أو بعد حرف ساكن صوتي في وسط الكلمة	
نْ o زْ Crim'son قرمزي	ز Hus'band زوج

T t	
ينطق حرف t مثل ال(ش) لذا جاء قبل ion أو ia أو le:	
سْ شْ كُ C a u 'tious حَذِر	نْ شْ مُ M o 't i on حركة/اقتراح
لا ينطق حرف t في الكلمات الآتية وما في حكمها :	
لْ سْ كَ C a s t l e قلعة	نْ فْ Often غالبا

V v	
فَ ل LIVE يعيش	فَ U لَ LOVE يحب/حُب
W w لا ينطق حرف W إذا جاء قبل حرف r:	
جْ نْ رُ Wrong خطأ/اساءة	تْ o رُ Wrote كتب
ولا ينطق في الكلمات الآتية	
هْ o رْ W h o re عاهرة/بغي	لء o هُ W h o le كُل /سليم
X X ينطق حرف(X) مثل الكاف المتبوعة بحرف (س) ، إذا جاء في نهاية الكلمة أو إذا جاء قبل حرف ساكن	
كْسْ فَ FOX ثعلب	كْسْ م MIX يمزج
ينطق حرف X مثل الكاف المتبوعة بحرف(ش)، إذا جاء قبل U أو IO:	
ر Uكْشْ لَ LUXU.RY ترف/ رفاهية	سْ u كْشْ لْ A n x ious مُتلهف/ قلِق

ينطق حرف x مثل الزين المسبوقه بحرف الجيم إذا وقع بين حرفين متحركين :	
كْ تِ جْزْ ءْ E x .o t'ic غريب /دخيل	تْ سْ جْزْ ءْ E x .i s t' يكون/ جيد
Y y ينطق حرف y كالياء إذا وقع في أول الكلمة :	
yet حتى الآن/ مع ذلك	year سَنَة
ينطق حرف y كحرف متحرك في الكلمات الآتية وماقي حكمها:	
ا تِ بِ PIT'Y شفقة -رحمة	ا دِ رْ READ'Y مستعد/ جاهز
Z z	
زْ فْ Fez طربوش	نْ o زْ Z o ne منطقة/نطاق

الإنجليزية البريطانية والإنجليزية الأمريكية
British English and American English

قد تختلف المفردات والمصطلحات في الإنجليزية البريطانية عنها في الإنجليزية الأمريكية، لاختلاف الأعراف، فهناك مفردات واحدة لها معان مختلفة، قد تعد بالآلاف، وهذه بعض الاختلافات بين البريطانية والأمريكية:

الكلمات المنتهية بـ our عند البريطانيين يكتبها الأمريكيون فقط بـ or

our	or
British	American
colour	color
favourite	favorite
honour	honor

الأفعال المنتهية بـ se عند البريطانيين ينهيها الأمريكيون بـze

se	ze
British	American
analyse	analyze
criticise	criticize
memorise	memorize

بعض الكلمات التي يكتبها البريطانيون بـ I يكتبها الأمريكيون بـ II

l	ll
British	American
enrolment	enrollment
fulfil	fulfill
skilful	skillful

الكلمات المنتهية بـ re عند البريطانيين ينهيها الأمريكيون بـ er

re	**er**
British	American
centre	center
metre	meter
theatre	theater

الكلمات المنتهية بـ ogue عند البريطانيين ينهيها الأمريكيون بـ og

ogue	**og**
British	American
analogue	analog
catalogue	catalog
dialogue	dialog

بعض الكلمات التي تكتب بـ oe or ae عند البريطانيين يستبدلها الأمريكيون بـ e فقط

oe or ae	**e**
British	American
encylopaedia	encyclopedia
manoeuver	maneuver
mediaeval	medieval

بعض الكلمات التي تكتب بـ que عند البريطانيين يستبدلها الأمريكيون بـ ck or k

que	**ck or k**
British	American
cheque	check
chequer	checker

بعض الأسماء التي تكتب بـ ence عند البريطانيين يستبدلها الأمريكيون بـ ense

ence	**ense**
British	merican

defence defense
licence license

في الكلمات المنتهية بـ l يضيف عادة البريطانيون l أخرىٰ عند إضافة أحرف علىٰ أواخر هذه الكلمات بينما يكتفي الأمريكيون بإضافة l أخرىٰ فقط عندما تكون الشدة علىٰ آخر الكلمة عند لفظها

In British English, words that end in -l preceded by a vowel usually double the -l when a suffix is added, while in American English the letter is not doubled. The letter will double if the stress is on the second syllable

Base Word	American	British
counsel	counseling	counselling
equal	equaling	equalling
model	modeling	modelling
quarrel	quarreling	quarrelling
signal	signaling	signalling
travel	traveling	travelling
excel	excelling	excelling
propel	propelling	propelling

في تصريف الأفعال الشاذة إلى الماضي والتي ينهيها البريطانيون بـ t تكون عند الأمريكيين افعال عادية غير شاذة و يتم تحويلها إلى صيغة الماضي بإضافة ed

ed	VS	t
Base Word	**American**	**British**
dream	dreamed	dreamt
leap	leaped	leapt
learn	learned	learnt

في تصريف الأفعال إلى الماضي والتي ينهيها البريطانيون بـ ed تكون عند الأمريكيين افعال شاذة تبقى كما هي و لا يُضاف إليها شيء

base form	VS	ed
Base Word	**American**	**British**
fit	fit	fitted
forecast	forecast	forecasted
wed	wed	wedded
knit	knit	knitted

irregular form	VS	ed
Base Word	**American**	**British**
light	lit	lighted
strive	strove	strived

* * *

ولنأخذ الآن بعض المفردات في الإنجليزية البريطانية وما يقابلها في الأمريكية:

المفردات البريطانية	المعنى	المفردات الأمريكية
Anywhere	أي مكان	Anyplace
rubber	ممحاة	eraser
Autumn	الخريف	Fall
accelerator	دواسة البنزين	gas pedal
Dustman	جامع القمام	Garbage collector
Petrol	بنزين (للسيارات)	Gas /Gasoline
dynamo	مولد كهربائي (دينامو)	generator
gear-lever	عصا تبديل السرعة	gear shift
main road	طريق سريع	highway

المفردات البريطانية	المعنى	المفردات الأمريكية
tramp	متشرد	hobo
interval	فترة استراحة	intermission
crossroads	تقاطع طرق	intersection
prison	سجن	jail
caretaker	حارس	janitor
Call	يتصل	Ring
tap	صنبور المياه	faucet
ground floor	الطابق الأرضى	first floor
torch	بطارية (كشاف)	flashlight
sweet	الحلوى	dessert
tea-towel	فوطه صغيرة	dish towel
town centre	وسط المدينة	downtown
Cupboard	خزانه	Closet
The bathroom / the washroom	مرحاض	The loo /toilet
lands	أراضى	lots
angry	غاضب	mad
post	البريد	mail
postman	ساعى البريد	mailman
maths	الرياضيات	math
nasty / vicious	وضيع / شرير	mean
undertaker	الحانوتى (اللحاد)	mortician

المفردات البريطانية	المعنى	المفردات الأمريكية
engine	محرك	motor
film	فيلم سينمائى	movie
the cinema	دار السينما	the movies
silencer	كاتم الصوت	muffler
nowhere	ليس فى أى مكان	noplace
tie	رباط العنق	necktie
single	تذكرة ذهاب	one way ticket
oculist / optician	طبيب عيون	optometrist
flyover	جسر	overpass
trousers	سروال	pants
tights	مشد البطن	Panty-hose
road surface	رصيف	pavement
peep	يختلس النظر	peek
jug	أبريق	pitcher
crisps	شيبس / بطاطس مقلية	potato chips
state school	مدرسة حكومية	public school
nursing home	مستشفى خاص	private hospital
railway/ carriage	عربة سكة حديد	railroad
mackintosh / raincoat	معطف للمطر	raincoat
rise in salary	علاوة (فى المرتب)	raise
estate agent	الوسيط/السمسار العقارى	realtor
public toilet	مرحاض عام	rest room

المفردات البريطانية	المعنى	المفردات الأمريكية
return ticket	تذكرة ذهاب وإياب	round-trip
gumstioes, wellingion	حذاء طويل	rubbers
time table	جدول المواعيد	schedule
saloon	سيارة صالون	sedan
underpants	سروال تحتى قصير	shorts
pavement	طوار (رصيف)	sidewalk
tram	ترام	streetcar
braces	حمالة البنطلون	suspenders
waistcoat	صديرى	vest
holidays	أجازة سنوية	vacation
give way	يفسح مجالا	yield
post code	المصطلحات البريدية	zip code
curtains	ستائر	drapes
chemist	صيدلية	drugstore
Luggage	أمتعة	Baggage
Difficult	صعب	Hard
Sweet	حلوى	Candy
Vacation	عطلة	Holiday
pram..	عربة أطفال	babycarriage
Shop	محل أو دكان	Store
car......	سيارة	automobil
hoarding.......	لوحة إعلان ضخمة	billboard

المفردات البريطانية	المعنى	المفردات الأمريكية
wallet....	حافظة نقود	billfold
grill.......	الشواء	broiler
taxi	سيارة أجرة	cab
tin	علبة تحتوى على طعام محفوظ	can
lorry	شاحنه	truck



English Conversation

Chapter 1

الفصل الأول

EVERYDAY LIFE

حياتنا اليومية

RISING UP

النهوض من النوم

- oh, get up You're late — استيقظ لقد تأخرت

Oh, let me snooze for some more minutes
دعني آخذ غفوة مزيدًا من الدقائق

Up, up, rise You won't have enough time to take a shower and have your breakfast
قم، قم، انهض لن يتسع لك والوقت للاستحمام وتناول إفطارك

- It's time to get up — لقد حان وقت الاستيقاظ

Isn't it too early? — أليس الوقت مبكرًا جدًّا؟

Oh no Hurry up and get dressed — كلا أسرع وارتدِ ملابسك

GETTING DRESSED

ارتداء الملابس

- It's hot I'll wear a light suit — إن الجو حار سأرتدي بذلة خفيفة

Shall I bring you your new lounge suit?
هل أحضر لك بذلتك العادية الجديدة؟

Yes, please — نعم، من فضلك

- And what are you going to wear? — وماذا سترتدين؟

My new skirt and blouse — جونلتي وبلوزتي الجديتين

You always wear the latest fashion — إنك ترتدين دائمًا أحدث الأزياء

- It's very cold today Don't forget your gloves and overcoat
  الجو بارد جدًا اليوم لا تنسَ قفازك ومعطفك

It looks like rain — يبدو أن الدنيا ستمطر

I think so Take your umbrella — أظن ذلك خذي مظلتك

BREAKFAST

الإفطار

- I'll have a big breakfast this morning
  سأتناول إفطارًا دسمًا هذا الصباح

What will you have for breakfast? — ماذا ستتناول للإفطار؟

Bread and butter, fried eggs with sausages, jam and yogurt·
خبز وزبد، وبيض مقلو مع السجق، ومربى، ولبن زبادي

- Tea or coffee? — شاي أم قهوة؟

- Tea with lemon, please? — شاي بالليمون، من فضلك

Tea with milk please — شاي باللبن، من فضلك

White coffee, please — قهوة باللبن، من فضلك

Black coffee, please — قهوة بدون لبن، من فضلك

Fried eggs — بيض مقلو

Boiled eggs — بيض مسلوق

Cheese — جبن

Honey — عسل أبيض

Tomato juice — عصير طماطم

Orange juice	عصير برتقال
Croissants	فطائر هلالية
Biscuits	بسكويت

THE WEATHER

الطقس (الجو)

☛ How's the weather now?	كيف حال الجو الآن؟
- It's fine	الجو جميل
It's acool weather	إن الطقس يميل إلى البرودة
It's warm	إن الجو دافئ
Cold	بارد
Very cold	شديد البرودة
Foggy	كثير الضباب
Warm	دافئ
Rainy	ممطر
Hot	حار
Too hot	شديد الحرارة
Windy	كثير الرياح
Cool	معتدل البرودة
Snowy	مثلج
☛ What's the weather like today?	كيف يبدو الجو اليوم؟
Oh, the weather is very fine	إن الجو جميل جدًا
Oh, it looks like it's going to rain today	يبدو الجو كما لو كانت السماء ستمطر

oh, the weather is very bad	إن الجو رديء جدًّا
It's cold today	إن الجو بارد اليوم
* It's raining	إن السماء تمطر
* It's snowing	إن السماء تمطر ثلجًا
* It's drizzling	إن السماء تمطر رذاذًا
* It's hailing	إن السماء تمطر بَرَدًا
* It's lightning	إن السماء تبرق
* It's thundering	إن السماء ترعد
What's the weather like outside?	كيف يبدو الجو في الخارج؟
Nice	لطيف
Sunshine?	مشمس؟
- Not a cloud	ولا سحابة واحدة
Going to be hot?	هل سيصبح حارًّا؟
I don't think so	لا أظن ذلك
What a day It's pouring	يا له من يوم إن السماء تمطر مطرًا غزيرًا
The weather is turning out fine, isn't it?	إن الجو يتحسن، أليس كذلك؟
The sky is overcast It looks like rain	إن السماء ملبدة بالسحب، يبدو أن السماء ستمطر

TIME
الوقت

☛ What time is it, please?	كم الساعة، من فضلك؟
- It's seven o'clock	الساعة السابعة
It's quarter past six	الساعة السادسة والربع

It's quarter to eight	الساعة الثامنة إلا الربع
It's half past five	الساعة الخامسة والنصف
It's ten past four	الساعة الرابعة وعشر دقائق
It's five to three	الساعة الثالثة إلا خمس دقائق
It's twenty to nine	الساعة التاسعة إلا عشرون دقيقة
it's twenty-five past ten	الساعة العاشرة وخمس وعشرون دقيقة
It's twenty-five to eleven	الساعة الحادية عشرة إلا خمس وعشرون دقيقة
It's 6 am	الساعة السادسة صباحًا
It's 7 pm	الساعة السابعة مساءً
☛ It's very late	الوقت متأخر جدًّا
I'm late	إني متأخر
It's quite early	الوقت مبكر تمامًا
I'm early	إني مبكر
I don't think it was so late	لم أكن أحسب أن الوقت متأخر هكذا
☛ My watch is slow	ساعتي مؤخرة
Your watch is fast	ساعتك مقدمة
It's ten minutes slow	إنها مؤخرة عشر دقائق
It's five minutes fast	إنها مقدمة خمس دقائق
My watch has stopped	لقد توقفت ساعتين
☛ It's dawn	إنه الفجر
Sunrise	الشروق
Morning	الصباح
Forenoon	الضحى

Noon (midday)	الظهر
Afternoon	العصر
Sunset	المغرب
Night	الليل
Midnight	منتصف الليل
☛ When are you leaving?	متى سترحل؟
right now	الآن فورًا!
Today	اليوم
Tomorrow	غدًا
Tonight	الليلة
This afternoon	عصر اليوم
In the morning	في الصباح
In the evening	في المساء
Tomorrow morning	غدًا صباحًا
This week	هذا الأسبوع
Next week	الأسبوع القادم
This month	هذا الشهر
Next month	الشهر القادم
On Monday	في يوم الاثنين
The day after tomorrow	بعد باكر
In a week's time	في ظرف أسبوع
When have you got here?	متى وصلت؟
Yesterday	أمس

The day before yesterday	أول أمس
Last night	الليلة البارحة
Last Tuesday	يوم الثلاثاء الماضي
Last month	الشهر الماضي
Last year	العام الماضي
Last week	الأسبوع الماضي
A week ago	منذ أسبوع
☛ How long are you going to stay?	ما المدة التي ستمكثها؟
Two days	يومين
Two weeks	أسبوعين
Six months	ستة أشهر
One year	سنة
☛ How long will it take?	كم من الوقت يستغرق ذلك؟
Just one minute	دقيقة واحدة فقط
A quarter of an hour	ربع ساعة
Half an hour	نصف ساعة
A fortnight	أسبوعين
☛ Days of the week:	أيام الأسبوع:
Monday	الاثنين
Tuesday	الثلاثاء
Wednesday	الأربعاء
Thursday	الخميس
Friday	الجمعة

Saturday	السبت
Sunday	الأحد
Months of the year:	**أشهر السنة:**
January	يناير
February	فبراير
March	مارس
April	أبريل
May	مايو
June	يونيو
July	يوليو
August	أغسطس
September	سبتمبر
October	أكتوبر
November	نوفمبر
December	ديسمبر
The four seasons:	الفصول الأربعة:
The spring	الربيع
The summer	الصيف
The autumn	الخريف
The winter	الشتاء

DRIVING

قيادة السيارات

- Get the car out of the garage, please

أخرج السيارة من الحظيرة (الجراج)، من فضلك

Clean the windscreen, please

نظف الواجهة الزجاجية الأمامية، من فضلك

Will you give me a hand to change this flat tyre?

أتسمح بمساعدتي لتغيير هذا الإطار الفارغ من الهواء؟

Oh, the spare wheel is punctured إن العجلة الاحتياطية مثقوبة

- I want to check the oil and water أريد الكشف عن الزيت والماء

The oil and water are ok الزيت والماء على ما يرام

The oil needs changing الزيت يحتاج إلى تغيير

- I want to check the tyre pressure

أريد الكشف على ضغط الإطارات

I've run out of fuel لقد نفد الوقود (البنزين)

Let's go to the nearest petrol station

هيا بنا نذهب إلى أقرب محطة بترول

Fill up the tank, please أملأ الخزان، من فضلك

- My car engine won't start محرك سيارتي لا يريد أن يبدأ الحركة

Maybe the battery is flat I think it needs charging

ربما أن البطارية خاملة أظن أنها في حاجة إلى شحن

It's a new battery إنها بطارية جديدة

Maybe it needs topping up ربما إنها في حاجة إلى أن تزود بالماء المقطر

Please send someone to tow my car

من فضلك أرسل شخصًا ما لسحب سيارتي

- May I've my car washed and lubricated?

أتسمح بغسل وتشحيم سيارتي؟

My car isn't running properly — سيارتي لا تسير على ما يرام

What's wrong with your car? — ما خطب سيارتك؟

The carburetor needs adjusting

إن مبخر البنزين (الكابريتير) يحتاج إلى ضبط

The engine is overheating — إن المحرك يسخن أكثر من اللازم

The engine knocks — إن المحرك يصفق

The radiator is leaking — إن المشع (الرادياتير) يتسرب منه الماء

The brakes don't work — إن المكابح (الفرامل) لا تعمل

- Where's the nearest garage, please?

أين أقرب حظيرة سيارات، من فضلك

It's too far away — إنها بعيدة جدًّا

Can I park here? — أيمكنني الانتظار بالسيارة هنا؟

How long can I park here? — ما المدة التي يمكن لي فيها الانتظار بالسيارة هنا

No parking here, sir — ممنوع انتظار السيارات هنا، يا سيدي

- Could you please lend me a jack?

أتسمح بإعارتي رافعة من فضلك؟

Will you please help me changing my wheel?

أتسمح من فضلك بمساعدتي لتغيير عجلة سيارتي؟

Can you give me a tow? — أيمكنك أن تسحبني بسيارتك؟

- Where can I get to this place, please?

من أين يمكنني الوصول إلى هذا المكان، من فضلك؟

Keep straight on, then turn left at the crossroads

استمر في السير قدمًا، ثم اتجه إلى اليسار عند مفترق الطرق

How can we get on to the highway, please?

كيف يمكننا الوصول إلى الطريق السريع، من فضلك؟

Take this thoroughfare to the next traffic lights and ask again

سر في هذا الطريق العمومي إلى إشارات المرور الضوئية التالية واسأل مرة أخرى

- May I see your license, please?

أتسمح لي بالاطلاع على ترخيصك، من فضلك؟

Sure Have I done anything wrong? مؤكد؟ هل قمت بأي مخالفة؟

I'm afraid you've You exceeded the speed limit

نعم، مع الأسف لقد تجاوزت حد السرعة

AT THE OFFICE

في المكتب

- Good morning, everybody صباح الخير جميعًا

Good morning, sir صباح الخير، يا سيدي

Has the Secretary General arrived? هل حضر الأمين العام؟

Yes, sir But he isn't in his office He's busy with the Chairman of the Board

نعم، يا سيدي ولكنه ليس في مكتبه، إنه مشغول مع رئيس مجلس الإدارة

- May I have this typed on Computer, please?

أتسمح بكتابة هذا على الكمبيوتر، من فضلك؟

Sure Is it urgent? مؤكد هل الأمر عاجل

Oh yes It is very urgent نعم إنه عاجل جدًا

All right, sir I'll give it top priority حسنًا، يا سيدي سأعطيه أولوية عليا

Thank you Please call me as soon as it is ready

شكرًا لك أرجو الاتصال بي بمجرد تجهيزه

By the way, sir How many copies do you want?

بهذه المناسبة، يا سيدي كم عدد الصور (النسخ) التي تريدها؟

Thank you, Please send it on My E-mail as soon as it on is ready

شكرًا لك أرجو إرساله لي على الإيميل بمجرد تجهيزه

Three copies, please ثلاث صور (نسخ)، من فضلك

☛ I'll be back in an hour or so

سأعود في ظرف ساعة أو ما يقرب من ذلك

Very well, sir حسن جدًا، يا سيدي

Please answer the phone while I am out

أرجو أن تجيبي على التليفون أثناء غيابي

All right, sir وهو كذلك، يا سيدي

☛ Did anyone call? هل أتصل أحد تليفونيًا؟

- No, sir لا، يا سيدي

Any messages for me on E-mail? أي رسائل لي على الإيميل؟

Yes, sir Here you're نعم، يا سيدي ها هي

SMOKING

التدخين

☛ Cigarette? سيجارة؟

- Yes, please نعم، من فضلك

No, thank you I don't smoke لا، أشكرك إنني لا أدخن

☛ Your lighter, please ولاعتك، من فضلك

I've a book of matches Here you're لدي مشط كبريت إليك به

That's my favorite cigarette تلك هي سيجارتي المفضلة

it's a blend of the best tobacco إنها توليفة من أجود أنواع التبغ

Filter tipped cigarette سيجارة مزود طرفها بمرشح

Cigar لفافة تبغ (سيجار)

Pipe and tobacco غليون وتبغ

Ash-tray مطفأة السجاير

Cigarette ends أعقاب السجاير

TELEPHONE CALLS

المكالمات التليفونية

- What about calling him? ما رأيك في الاتصال به تليفونيًا؟

- Why not? Do you know his telephone number?
ولم لا؟ هل تعرف رقم تليفونه؟

No, I don't I'll have to look it up in the telephone directory
كلا لابد لي من البحث عنه في دليل التليفون

is there a telephone both nearby? هل يوجد كشك تليفون على مقربة؟

Yes, there's a phone box on the corner
نعم، توجد مقصورة تليفون على الناصية

- What about calling him Mobile?
ما رأيك في الاتصال به على الموبايل؟

- Hello أهلا (هالو)

Hello أهلا

Can I speak to Mr (Tareq) please?
أيمكنني التحدث مع السيد (طارق)، من فضلك؟

I'm afraid he isn't here at the moment إنه للأسف غير موجود هنا الآن

When will he be back? متى سيعود؟

- He will be back at ten o'clock سيعود في الساعة العاشرة

Could you please take this message?

هل تسمحين من فضلك بأخذ هذه الرسالة؟

sure Dictation speed, if you please

بالتأكيد بالسرعة الإملائية، من فضلك

- You're wanted on the telephone, sir

إنك مطلوب على التليفون، يا سيدي

all right I'm coming — حسنا، إني قادم

Will you see who is calling, please? — أتسمح بأن تتبين من المتكلم، من فضلك؟

- The telephone is ringing — إن التليفون يدق

Will you get it for me, please? — أتسمح بأن ترد نيابة عني، من فضلك؟

Of course I'll answer it — طبعًا سأجيب عليه

- May I speak to Mr (ZAHRAN) please?

- هل لي بالتحدث مع السيد (زهران) من فضلك؟

I'm sorry You must have dialed the wrong number

إني آسف لابد وأنك قد أدرت الرقم الخطأ

Isn't this 22781751? — أليس هذا رقم 22781751؟

- oh no, this is 25142955 — كلا، إنه رقم 25142955

That's all right — العفو (عفوًا)

The line is busy — الخط مشغول

Nobody answers — لا أحد يجيب

Wrong number — الرقم خطأ

Hold the line, please — أمكث على الخط، من فضلك

Please, don't hang up — لا تضع السماعة، من فضلك

I beg your pardon Please speak up

معذرة تكلم بصوت مرتفع، من فضلك

Urgent call مكالمة عاجلة

Long distance call مكالمة بعيدة المدى (خارجية)

Person-to-person call مكالمة شخصية

Collect call مكالمة تحصل قيمتها من المتحدث إليه

LUNCH

الغداء

- What will you have first? ماذا ستتناول أولاً؟

- Chicken soup It smells delicious

حساء الدجاج إن رائحته تدل على أنه لذيذ

I'll have smoked salmon to whet my appetite

سأتناول سلمون مدخن لفتح شهيتي

- Some more salad, please المزيد من السلطة، من فضلك

Here you're will you please pass the salt and pepper?

ها هي أتسمح بمناولتي الملح والفلفل؟

Of course How do you like the grilled steak?

طبعًا ما رأيك في شريحة اللحم المشوي؟

Excellent It's well-done ممتازة إنها تامة النضج

Cold meat, potatoes, salad and pickles

لحم بارد، وبطاطس، وسلطة، ومخللات

Steak and chips شريحة لحم ورقائق البطاطس

Mutton chops and rice ضلوع لحم ضأن وأرو

Scallops of veal and green peas

شرائح رقيقة من اللحم العجالي وبسلة خضراء

Fried chicken and spaghetti دجاج محمر ومكرونة طويلة (إسباجتي).

Fruit فاكهة

Fruit salad سلطة فواكه

Ice cream	جيلاتي
Jelly	فالوذج
Tart	تورتة
Pudding	عصيدة

THE AFTERNOON TEA

شاي العصاري

- How do you like your tea? — كيف تحب الشاي؟

- I like it rather weak — أحبه خفيفًا نوعًا

With milk or lemon? — باللبن أم بالليمون؟

With milk, please — باللبن، من فضلك

- Do you take black or white coffee?

أتتناول القهوة بدون لبن أم باللبن؟

Black coffee, please — قهوة بدون لبن، من فضلك

How about sugar? — والسكر؟

- Two lumps, please — قطعتين، من فضلك

Two spoonfuls, please — ملعقتين، من فضلك

- Have a piece of cake — تناول قطعة من الكعك

Thank you I'll have some tea biscuits

شكرًا سأتناول بعضًا من بسكويت الشاي

Tart	تروتة
Cake	كعكة
Bun	فطيرة
Pastry	جاتوه

Cookies — بتي فور

Scone — قرصة

DINNER

العشاء

- Dinner is ready Please hurry I'm starving
إن العشاء جاهز أسرع من فضلك إني في شدة الجوع

I'm very hungry, too I had a very simple lunch at one o'clock
إني جائع جدًا، أيضًا لقد تناولت غداء بسيطًا في الساعة الواحدة

And now, you'll have a special dinner, tomato soup followed by fish, roast chicken, potatoes and vegetables And for dessert, fruit, nuts and ice cream
والآن، ستتناول عشاء خاصًا، حساء الطماطم ويعقبه سمك، ودجاج مشوي، وبطاطس، وخضروات، والحلو فاكهة ومكسرات وجيلاتي

I'm sure I'll enjoy it It's a good dinner Besides, you're an excellent cook
إني متأكد أنني سأستمتع بذلك إنه عشاء طيب وفضلاً عن ذلك، إنك طاهية ممتازة

Thank you — أشكرك

Barbecued — ضأن صغير مشوي على الفحم

Liver and kidney — كبد وكلاوي

Kebab/ meatballs — كباب/ كفتة

Roast beef — لحم بقري مشوي

Cold meat — لحم بارد

Beef steak — شريحة لحم بقري

Grilled steak — شريحة لحم مشوي

Potatoes — بطاطس

Squash	قرع
Peas	بسلة
Cabbage	كرنب
Fruit tart	تورتة فواكه
Vanilla ice cream	جيلاتي الفانيليا
Apple pie	فطيرة تفاح

THE ROUTINE OF EVERYDAY LIVING

روتين الحياة اليومية

- Have the children left for school, honey?

هل غادر الأطفال المنزل للتوجه إلى المدرسة، يا حبيبتي؟

•Yes, they've, darling But I've to make the beds and tidy the rooms

نعم ولكن لابد لي من تهيئة الأسرة وترتيب الغرف

I'll give you a hand I'll clear the breakfast table

إني سأساعدك سأخلي مائدة الإفطار

•Thank you You know there's a lot of work to do

أشكرك إنك تعلم أن هناك عملاً كثيرًا لابد لي من إنجازه

* Doing the housework	القيام بالأعمال المنزلية
* Doing the housecleaning	القيام بأعمال تنظيف المنزل
* Washing the dishes	غسل الأطباق
* Dusting the furniture	نفض الغبار عن الأثاث
* Getting vegetables ready	تجهيز الخضروات
* Cooking and cleaning the kitchen	الطهي وتنظيف المطبخ

Have you finished Browsing the internet?

هل فرغت من تصفح الإنترنت؟

•Oh yes, and I'm setting out to work in a few minutes

نعم، وسأخرج إلى العمل في ظرف بضع دقائق

You must hurry The traffic is very heavy

يجب عليك أن تسرع إن حركة المرور مزدحمة جدًا

• Oh yes It's the morning rush hour Everyone is heading downtown أجل إنها ساعة الذروة الصباحية، والجميع يتجهون إلى وسط المدينة

☛ Nobody home? لا أحد بالمنزل؟

- Oh I'm here, honey, in the sitting room It's good you're back early إني هنا، يا حبيبي، في حجرة الجلوس حسنًا فعلت بعودتك مبكرًا

I see you're busy with your darning and knitting

ألاحظ أنك مشغولة برتق الثياب وشغل التريكو

• Oh yes And I've done some sewing, too

نعم ولقد قمت ببعض الحياكة، أيضًا

☛ How about going out for a walk after dinner, darling?

ما رأيك في الخروج للنزهة بعد العشاء، يا عزيزتي؟

• Very well And tomorrow we'll go to see some friends

حسن جدًا وغدًا سنذهب لزيارة بعض الأصدقاء

☛ It's time to settle down for the evening, isn't it?

لقد آن الأوان لنخلد إلى الراحة لقضاء السهرة، أليس كذلك؟

•You're quite right I want to read the evening newspapers while listening to the radio

إنك على حق تمامًا أريد أن أقرأ الصحف المسائية أثناء الاستماع إلى المذياع

By the way, honey Tonight, your study is out of bounds You won't sit up late reading and writing as usual

بهذه المناسبة، يا حبيبي إن غرفة المكتبة تعتبر الليلة منطقة محرمة إنك لن تسهر،

تقرأ وتكتب كالمعتاد

•Rest assured, sweetheart We'll sit and chat while watching the television show

اطمئني، يا حبيبتي سنجلس ونتحدث بينما نشاهد العرض التليفزيوني

GOING TO BED

الذهاب إلى الفراش

- Off to bed, now It's quite late

هيا إلى الفراش، الآن إن الوقت متأخر جدًّا

• Right you're I've had a tiring day and I feel sleepy

وهو كذلك لقد قضيت يومًا متعبًا، وأشعر بالنعاس

- It's bedtime Come along — لقد حل موعد النوم هيا

• It's yet early I don't feel sleepy

إن الوقت لازال مبكرًا إني لا أشعر بالنعاس

Oh, come along Take off your clothes and put on your pajamas

هيا اخلع ملابسك، والبس بيجامتك

- Shall I bring you an extra blanket? هل أحضر لك بطانية إضافية؟

- Oh no thank you I feel very comfortable

كلا شكرًا لك إني أشعر براحة تامة

Good night	طابت ليلتك
• Good night Sleep well	طابت ليلتك تصبح على خير
Blanket	بطانية
Quilt	لحاف
Bedspread	غطاء السرير
Mattress	حشية

Pillow	وسادة
Pillow-case	كيس الوسادة
☛ I'm hungry	إني جائع
I'm thirsty	إني عطشان
I'm very tired	إني متعب جدًّا
I'm sleepy	إني نعسان
I'm cold	أشعر بالبرد (بردان)
I'm hot	أشعر بالحر (حران)
☛ I'm ready	إني مستعد
I'm in a hurry	إني في عجلة
I'm late	إني متأخر (لقد تأخرت)
I'm busy	أنا مشغول
I'm free	أنا غير مشغول
I'm lonesome	إني وحيد
☛ I like it	إني أحب ذلك
I don't like it	إني لا أحب ذلك
☛ I know	أعرف ذلك
I don't know	إني لا أعرف
I didn't know	لم أكن أعرف
☛ I think so	أظن ذلك
I don't think so	لا أظن ذلك
You're right	إنك على حق
Quite right	تمامًا
You're wrong	إنك مخطئ

Chapter 2

الفصل الثاني

SHOPPING

الشراء من المحلات

(التسوق)

SHOPPING

الشراء من المحلات

- Let's go shopping We need some clothes

هيا بنا نتسوق إننا في حاجة إلى بعض الملابس

- Where is ،Caree Four market, please?

أين أقرب كارفور، من فضلك؟

- Let's go in here This is a good store

هيا بنا ندخل هنا إنه متجر عظيم

• I think so — أعتقد ذلك

* Clothes — ملابس
* school supplies — لوازم مدرسية
* Groceries — بقالة
* Vegetables — خضروات
* Fruits — فواكه
* Kitchenware — أدوات المطبخ

* Furniture أثاث
* Stationery أدوات كتابية
* Gifts هدايا
* Toilet articles مواد تجميل
* Hard ware خردوات
* Children's wear ملابس للأطفال

☛ Where is the nearest grocery, please?

أين أقرب محل بقالة، من فضلك؟

* Grocery محل بقالة
* Butcher جزار
* Greengrocer خضري
* Fruiter فاكهي
* Baker خباز
* Bookshop مكتبة
* Tobacconist بائع السجاير
* confectione محل يبيع أطعمة جاهزة مثل الجبنة واللحمة الباردة والسلطات
* Haberdasher خردواتي
* Super-market سوق مجمع
* Store متجر كبير
* Drugstore / Pharmacy صيدلية
* Chemist صيدلي
* Stationer بائع أدوات كتابية

* Jeweller جواهرجي
* Florist بائع الزهور
* Milliner بائعة القبعات النسائية

☛ Where is the nearest market, please?

أين أقرب سوق، من فضلك؟

• It's ten minutes walk from here إنه على مسيرة عشر دقائق من هنا

When are the shops open? متى تفتح المحلات؟

- From nine-thirty in the morning until five-thirty in the afternoon

من التاسعة والنصف صباحًا حتى الخامسة والنصف بعد الظهر

☛ Let's go in here This is a good store

هيا بنا ندخل هنا إنه متجر عظيم

• I think so أعتقد ذلك

☛ May I help you, sir? أتسمح لي بمساعدتك يا سيدي؟

- Yes, please I'd like to buy some gifts What do you suggest?

نعم، من فضلك إني أود شراء بعض الهدايا ماذا تقترحين؟

How about this? ما رأيك في هذه؟

- oh, it's just what I want I'll take it إنها ما أريد تمامًا سآخذها

☛ May I see that electric shaving machine, please?

أتسمح لي برؤية ماكينة الحلاقة الكهربائية تلك؟

• Of course, I'm sure you'll like it طبعًا، إني متأكد أنها ستعجبك

I like the one in the show window May I see it?

تعجبني تلك التي في نافذة العرض أتسمح لي برؤيتها؟

• Sure It's marvelous, though it's by no means expensive

مؤكد إنها مدهشة، وإن كانت ليست غالية بأي حال من الأحوال

☛ How much is this? كم ثمن هذه؟

How much is this doll? كم ثمن هذه العروسة؟

How much is this carpet per square yard?
كم ثمن الياردة المربعة من هذه السجادة؟

How much is this material per metre? كم ثم المتر من هذا القماش؟

What's the price of this Stereo Cassette?
ما ثمن هذا الكاسيت المجسم الصوت (أستريو)؟

How much does that come to? كم يبلغ مقدار ذلك؟

☛ That's very expensive ذلك باهظ الثمن جدًّا؟!

• Oh no for such quality, it's a bargain
كلا بالنسبة لمثل هذه الجودة، ذلك يعد صفقة رابحة

But I can't afford to pay that much
ولكن ليس في مقدوري دفع كل هذا المبلغ

• I'm afraid it's a fixed price إن السعر محدد مع الأسف

But the price is too high ولكن السعر مرتفع جدًّا

•Our prices are very reasonable May I show you something else? أن أسعارنا معتدلة جدًّا أتسمح لي بأن أريك شيئًا آخر

Yes, please I'd like to have something cheaper
نعم، من فضلك أريد شيئًا أرخص

☛ Do you take American currency? أتقبل عملة أمريكية؟

Do you accept traveler's cheques? أتقبل شيكات سياحية؟

• oh yes There you're the cash-desk
نعم ها هو مكتب الدفع (الخزينة) هناك

☛ May I've a receipt, please? أتسمح بإعطائي إيصالاً، من فضلك؟

Please deliver my purchases to this address
من فضلك سلم مشترياتي إلى هذا العنوان

Please send our purchases directly to our plane Here you're the flight number

من فضلك أرسل مشترياتنا مباشرة إلى طائرتنا، ها هو رقم الرحلة

☛ Can I see the manager, please?

هل يمكنني مقابلة المدير، من فضلك؟

Could you please change this for me?

أتسمح من فضلك بأن تستبدل لي هذا؟

It is broken — إنه مكسور

It doesn't work — إنه لا يعمل

* Cracked — مشروخ

* Broken — مكسور

* Out of order — مختل

* tight — ضيق

* Loose — فضفاض

* Torn — ممزق

* Dirty — متسخ

* Stained — ملطخ - مبقع

* Short — قصير

* Long — طويل

☛ Can I get my money back? — هل يمكنني استرداد نقودي؟

Could you refund my money, please? — أتسمح برد نقودي من فضلك؟

AT THE DEPARTMENT STORE

في المتجر الكبير المتعدد الأقسام

- What a big store — يا له من متجر كبير
- It's the biggest in town — إنه أكبر متجر في المدينة

There seems to be a big sale (clearance)

يبدو أن هناك أوكازيون كبيرًا

Quite so Good quality and moderate prices

تمامًا نوعية جيدة وأسعار معتدلة

- Let's first run through the store directory posted near the elevators

هيا بنا أولاً نلقي نظرة على دليل المتجر المعلن بالقرب من المصاعد

* Men's Department — قسم الرجال
* Fashion Department — قسم أزياء السيدات
* Shirt Department — قسم القمصان
* Shoe Department — قسم الأحذية
* Beachwear — ملابس البحر (الشاطئ)
* Baby wear — ملابس الأطفال الرضع
* Children's wear — ملابس الأطفال
* Underwear — ملابس داخلية
* Sleepwear — ملابس النوم
* Footwear — أحذية
* Shoes Repairs — إصلاح الأحذية
* Outsize's — المقاسات غير العادية
* Key Cutting — خراطة المفاتيح

* Furniture	الأثاث
* Appliances	أجهزة
* Household Appliances	الأجهزة المنزلية
* Clocks and Watches	ساعات الحائط وساعات اليد
* Kitchenware	أدوات المطبخ
* Cookware	أدوات الطهي
* Tableware	أدوات المائدة
* Dinnerware (Chinaware)	طقم الطعام (الطقم الصيني)
* Flatware (silverware)	طقم الفضية
* Nursery Requirements	لوازم الأطفال الرضع
* Toys	لعب
* Home entertainment	التسلية المنزلية
* Jewellery	مجوهرات
* Cosmetics and Toiletries	مستحضرات ومواد التجميل
* Photographic Equipment	معدات التصوير
* Sports Equipment	معدات الألعاب الرياضية
* Tools and Machines	أدوات وآلات

☛ How about going first to the Basement for the kitchenware?

ما رأيك في الذهاب أولاً إلى الدور تحت الأرضي من أجل أدوات المطبخ؟

• I quite agree Then, we'll take the escalators to the second floor to see the Men's Department

أوافقك تمامًا بعد ذلك، سنستقل السلم المتحرك إلى الدور الثاني لرؤية قسم الرجال

On the Ground floor, there're many articles on sale

في الدور الأرضي، توجد أشياء كثيرة مخفضة الأسعار

• Let's pick out what we need هيا بنا ننتقي ما نحن في حاجة إليه

• Please pay at the till on this counter

المرجو دفع النقود في الخزينة الفرعية لهذا القسم

WOMEN'S WEAR

ملابس النساء

☛ Can I help you, miss? أيمكنني مساعدتك يا آنسة؟

- Yes, please I want to buy an afternoon dress

نعم، من فضلك أريد أن أشتري فستانًا مناسبًا للفترة المسائية

I'll show you the best we've سأعرض عليك أحسن ما لدينا

• Thank you My size is 32 British أشكرك إن مقاسي 32 بريطاني

How do you like this colour? ما رأيك في هذا اللون؟

- Beautiful I like it جميل إني أحبه

Oh, it looks just right on you إنه يبدو عليك مناسبًا تمامًا

☛ May I see that evening dress in the show window?

أتسمح لي بمشاهدة فستان السهرة هذا الموجود في نافذة المعروضات؟

• Of course, madam It's of the latest style

طبعًا، يا سيدتي إنه من أحدث الأزياء

What size is it? أي مقاس هو؟

- It's size 12 American (34 British) (40 French)

إنه مقاس 12 أمريكي (34 بريطاني) (40 فرنسي)

I think it's about my size أظن أنه تقريبًا مقاسي

• You may try it on There you're the fitting room
يمكنك قياسه ها هي غرفة قياس الملابس هناك

This is too tight Have you a larger one?
إن هذا ضيق جدًّا هل لديك واحد أوسع؟

The other one is too big Have you a smaller one?
الآخر كبير جدًّا هل لديك واحد أصغر؟

☛ How about this blouse? ما رأيك في هذه البلوزة؟

- I like it But I'm afraid I don't like this colour
إنها تعجبني ولكني للأسف لا أحب هذا اللون

We have it in green Here you're It's more elegant
لدينا منها باللون الأخضر، ها هي إنها أكثر رقة

• Do you have one in a different colour? ألديكم واحدة بلون آخر؟

Yes, madam We have it in dark blue, too
نعم، يا سيدتي لدينا منها باللون الأزرق القاتم، أيضًا

• I'm afraid this isn't what I want ليست هذه ما أريد، مع الأسف

It's of very good quality It's made of pure silk
إنها من نوع جيد جدًّا إنها مصنوعة من الحرير الخالص

Silk حرير

Cotton قطن

Jersey جرسيه

Satin ساتان

Chiffon شيفون

Wool صوف

Nylon نيلون

Velvet قطيفة

Poplin بوبلين

Crepe كريب

☛ May I see this skirt, please? هل لي برؤية هذه الجونلة، من فضلك؟

• What size do you wear, miss? أي مقاس تلبسين، يا آنستي؟

I wear size 14 إني ألبس مقاس 14

• Which would you like? The pink or the white?
أيهما تحبين؟ القرنفلية اللون أم البيضاء؟

The white one looks pretty But it seems too loose
البيضاء تبدو لطيفة ولكن يبدو أنها فضفاضة جدًا

Small صغيرة

Short قصيرة

Tight محكمة (ضيقة)

Light خفيفة

Bright فاتحة اللون

Big كبيرة

Long طويلة

Loose فضفاضة

Heavy ثقيلة

Dark قاتمة اللون

I like this style I'll take this one يعجبني هذا الزي سآخذ هذه

• Very well I'll wrap it for you حسن جدًا سأغلفها لك

• Sure Please do مؤكد تفضل

Bust الصدر

Waist	الخصر
Cup	مقاس الثدي
Hips	الردفان
Length	الطول
Arm hole	تجويف الإبط
Dress	فستان
Skirt	جونلة
Hot pants	بنطلون ساخن
Tops and pants	بلوزة وبنطلون
Tops and tights	بلوزة وبنطلون ضيق
T-shirt	فانيلة بنصف كم
Bathing suit	ثوب البحر
Beach clothes	ملابس الشاطئ
Sleepwear	ملابس للنوم
Gown	جلباب
Jumper	بلوزة مقفولة
Blouse	بلوزة
Knickers	لباس قصير واسع
Tweed coat	سترة صوفية خشنة
Fur coat	سترة فرو
Hooded coat	سترة ذات قلنسوة
Hose (stockings)	جورب حريمي
Hose-hugger	مشد الجورب

Knitwear	ملابس تريكو
Pajamas	بيجاما
Quilted robe	روب منجد

WOMEN'S UNDERWEAR

ملابس داخلية للنساء

Bikinis	ثوب داخلي من قطعتين
Full slip	قميص داخلي طويل
Half slip	قميص داخلي قصير
Panties	لباس - كلسون
Bra (brassiere)	صدرة الثديين
Bust size	مقاس الصدر
Cup (small, medium, large)	مقاس الثدي (صغير، متوسط، كبير)
Bra and Bikini	صدرة الثديين ولباس بيكيني
Panty hose	جورب بكلسون
Nylons	جوارب نيلون
Support nylons	جوارب نيلون مطاطة
Girdle	مشد للخصر والردفين
Corset	كورسيه - مشد كامل

HAIR WIGS

الشعر المستعار (الباروكة)

- May I help you, madam? أتسمحين لي بمساعدتك يا سيدتي؟

- Yes, please I want to buy a wig of genuine human hair

نعم، من فضلك أريد أن أشتري (باروكة) من الشعر الآدمي الحقيقي

Full or half wig, madam?

(باروكة) كاملة أم غير كاملة (نصفية)، يا سيدتي؟

- Full curled wig, please (باروكة) كاملة ذات خصلات من فضلك

Here's a beautiful one to match the colour of your hair

ها هي واحدة جميلة تناسب لون شعرك

* full wig (باروكة) كاملة
* Half wig (باروكة) نصفية
* Hair fall شعر مرسل (متدلي)
* Ponytail شعر على هيئة ذيل الحصان
* Switch ضفيرة من الشعر المستعار
* Lady's hair wig (باروكة) حريمي
* Man's hair wig (باروكة) رجالي

MEN'S WEAR

ملابس الرجال

- May I try on this suit, please?

أتسمح لي بقياس هذه البذلة من فضلك؟

- of course, sir I think it will fit you all right

طبعًا، يا سيدي أظن أنها تتفق مع مقاسك تمامًا

Oh, it doesn't fit me I always find difficulty in getting the right size

إنها ليست على مقاسي إني دائمًا أجد صعوبة في الحصول على المقاس المضبوط

• Try on this one It's a new style The latest fashion

جرب قياس هذه إنها زي حديث أحدث زي

I'll take this one I've no choice سآخذ هذه، لا اختيار لي

- In case you don't like it You may bring it back and get a refund
إذا لم تعجبك، يمكنك إعادتها واسترداد القيمة

☛ How do you like these shirts? ما رأيك في هذه القمصان؟

- Quite good I'll take two short sleeved and four long sleeved
جيدة تمامًا سآخذ اثنين بكم قصير وأربعة بكم طويل

- What's your collar size, sir? ما هو مقاس ياقتك، يا سيدي؟
- it's sixteen and a half إنه ستة عشر ونصف

☛ Are these the socks what you're looking for?
هل هذه الجوارب هي ما تبحث عنه؟

- I'm afraid they aren't I don't like socks to be gaudy
كلا، مع الأسف لا يعجبني أن تكون الجوارب مبهرجة هكذا

How about these? وما رأيك في هذه؟

- These aren't all right Too I need plain wool socks
ليست هذه طلبي، أيضًا إنني في حاجة إلى جوارب سادة من الصوف

There you're a good variety of colours
ها هي هناك تشكيلة طيبة من الألوان

- I'll take three pairs of the grey ones
سآخذ ثلاثة أزواج من تلك الرمادية اللون

☛ You need a belt, too إنك في حاجة إلى حزام أيضًا

- Yes, I do أجل

Do you want it made of leather? أتريده مصنوعًا من الجلد؟

- No, I don't I'll take this reversible belt
كلا سآخذ هذا الحزام القلاب (الذي يلبس على الوجهين)

☛ How about these elastic-waisted pants?
ما رأيك في هذه البنطلونات التي لها وسط مطاط؟

• h, very smart I like pants with stitched stay-in crease

أنيقة جدًّا تعجبني البنطلونات التي لها كسرة ثابتة مخيطة

This pant would go well with this turtle-neck pullover

هذا البنطلون مناسب لهذا البلوفر ذي العنق السلحفائي

☛ Take one of these short-sleeve shirts

خذ واحدة من هذه الفانيلات القصيرة الأكمام

• I prefer long-sleeve shirts إني أفضل الفانيلات الطويلة الأكمام

Don't forget to buy some undershirts and drawers

لا تنسَ شراء بعض الفانيلات الداخلية والسراويل الطويلة

• Oh, I need that badly I'll buy some athletic shirts, too

إني لفي شدة الحاجة إلى ذلك سأشتري بعض الفلانيلات الرياضية (التي بدون أكمام) أيضًا

The T-shirts are of a very good material

إن الفانيلات القصيرة الأكمام من قماش جيد النوع جدًّا

• Oh, yes, and the price is very moderate, too

نعم، والثمن معتدل جدًّا، أيضًا

Suit	بذلة
Jacket	سترة
Blazer	سترة خفيفة
Pants /trousers	بنطلون
Slacks	بنطلون فضفاض
Shirt	قميص / فانيلة
Shorts	بنطلون قصير
Robe	رداء/ روب
Waistcoat	صدرة

Pullover	بلوفر
Cardigan	سترة تريكو مفتوحة
Sweater	سترة تريكو ثقيلة
Swimsuit	ثوب السباحة
Tie	رباط عنق
Handkerchiefs	مناديل
Socks	جوارب قصيرة

MEN'S UNDERWEAR

ملابس داخلية للرجال

Briefs	سروال قصير
Drawers	سروال طويل
Vest	صدرة داخلية
Undershirt	قميص داخلي

COLD WEATHER AND RAIN WEAR

ملابس الوقاية من الطقس البارد والمطر

Overcoat	معطف للتدفئة
Raincoat	معطف للمطر
Hooded coat	سترة ذات قلنسوة
Fur coat	سترة (أو معطف) فرو
Gloves	قفاز
Scarf	وشاح

Shawl شال

Hat قبعة

Cap قلنسوة

Beret قلنسوة مسطحة

Folding umbrella مظلة قابلة للطي

Telescopic umbrella مظلة متداخلة الأجزاء

Self-opening umbrella مظلة تفتح آليًا

Singing tea kettle غلاية شاي ترسل غناء للتحذير

FOOTWEAR

الأحذية

☛ May I help you, madam? أي مساعدة، يا سيدتي؟

- Yes, please I'd like a pair of shoes to match this blue dress

نعم، من فضلك أريد حذاء يناسب هذا الفستان الأزرق.

High or low heels? كعب عال أم منخفض؟

- I think I should wear high heels with this dress

أظن أنه من المناسب أن ألبس حذاء بكعب عال مع هذا الفستان

• I'd prefer low heels They are more comfortable

أفضل الكعب المنخفض (القصير) إنه أكثر راحة

Very well, madam Will you try these on? The best styles we have, and they are on sale too

حسن جدًا، يا سيدتي، أتسمحين بقياس هذا؟ إنه في الأوكازيون أيضًا

• That pair fits me perfectly It is just what I like

هذا الزوج (من الأحذية) يناسبني تمامًا، إنه بالضبط ما أريد

☛ I'd like a pair of comfortable shoes

أريد زوجًا من الأحذية المريحة

•These are the best shoes you can find Very comfortable like wearing gloves on your feet

هذه أحسن أنواع الأحذية التي يمكنك أن تجديها إنها مريحة جدًا وكأنك تلبسين قفازات على قدميك

What are they made of? ما هي المادة المصنوعة منها؟

- They're made of white genuine glove leather

إنها مصنوعة من الجلد الحقيقي الأبيض الذي تصنع منه القفازات

Very well I'll take this pair حسن جدًا سآخذ هذا الزوج

• I'm sure you'll like it It's very lightweight

إني متأكد أنه سيروق لك إنه خفيف الوزن جدًا

☛ I want a pair of brown shoes with tie

أريد حذاء بني اللون برباط

• What size do you wear, sir? أي مقاس تلبس، يا سيدي؟

I take size nine ألبس مقاس تسعة

• Narrow, medium, or wide, sir? ضيق أم متوسط أم واسع، يا سيدي؟

Medium, please I prefer rounded toes I never wear pointed toes

متوسط، من فضلك وأفضل طرف الحذاء مستديرًا إني لا ألبس أبدًا أحذية ذات أطراف مدببة

• I hope these meet your regular shoe size and width

أرجو أن تتفق هذه مع مقاس واتساع الأحذية المناسبة لك

I'm afraid these are a little too tight for me

إن هذه مع الأسف أضيق قليلاً من اللازم بالنسبة لي

• Well, if these don't fit you comfortably, there are half-size, too

حسنًا، إن لم تكن هذه مريحة لك، فلدينا مقاسات بينية

Will you please let me see a larger size of the same type?

أتسمح من فضلك بأن تريني مقاسًا أكبر من نفس النوع؟

* Smaller size	مقاس أصغر
* Lower heels	كعب أقصر (أكثر انخفاضًا)
* Higher heels	كعب أطول (أكثر ارتفاعًا)
* narrower heels	كعب أضيق
* Broader heels	كعب أعرض
* Flat-heeled shoes	حذاء بكعب مسطح
Black shoe	حذاء أسود
Winter boot	حذاء برقبة شتوي
Tie shoe	حذاء برباط
Half tie shoe	حذاء بنصف رباط
Slip-on shoe	حذاء بدون رباط
Moccasin	حذاء بدون كعب
Overshoe	حذاء خارجي
Walking shoe	حذاء للمشي
Duty shoe	حذاء للعمل
Play shoe	حذاء للعب
School shoe	حذاء للمدرسة
Slipper	نعال - شبشب
Sandal	خف - صندل
Shoelace	رباط الحذاء
Metal taps	لقيمات معدنية
Leather sole	نعل من الجلد
wedge heel	كعب مدبب

Shoetree قالب الحذاء

Shoehorn لبيسة الحذاء

Crepe sole نعل من الكريب

High heel كعب عال

LUGGAGE AND LEATHER WARE

الحقائب والمصنوعات الجلدية

☛ May I help you, sir? أتسمح لي بمساعدتك، يا سيدي؟

- Yes, please I want to buy a wallet A good one I'd like something unusual
نعم، من فضلك أريد شراء محفظة للجيب من النوع الجيد أريد شيئًا غير عادي

What about this? It's made of an extra fine leather
ما رأيك في هذه؟ إنها مصنوعة من الجلد الممتاز جدًا

• It's just what I want I'll take it إنها بالضبط ما أريده سآخذها

☛ I'd like to buy a pair of gloves May I see the best you have?
أرغب في شراء زوج من القفازات، أتسمح لي برؤية أحسن ما لديك؟

•Of course You're welcome, madam String, knitted or leather gloves? طبعًا مرحبًا بك، يا سيدتي قفازات من الخيط أم التريكو أم الجلد؟

Leather, please I prefer the white colour
من الجلد، من فضلك أفضل اللون الأبيض

• What size, madam? أي مقاس، يا سيدتي؟

I take size seven and a half ألبس مقاس سبعة ونصف

• How do you like these? They're washable
ما رأيك في هذه؟ إنها قابلة للغسيل

Oh, very elegant أنيقة جدًا

• Ladies' gloves قفازات للسيدات

• Gentlemen's (gen's) gloves قفازات للرجال

☛ I'd like to buy a handbag made of crocodile leather

أرغب في شراء حقيبة يد مصنوعة من جلد التمساح

• Large or small, madam? كبيرة أم صغيرة، يا سيدتي؟

Small, please something to match my gloves

صغيرة، من فضلك شيء يناسب قفازي

• This one coordinates with your shoes, too

هذه تنسجم مع حذائك، أيضًا

* Snake leather جلد الثعبان

* Suede leather الجلد المدبوغ (الوبري)

* Chamois جلد الشمواه

* Fashion and tote bag

حقيبة عصرية وفي نفس الوقت تصلح لوضع كل الحاجيات

•Wipes clean in a jiffy سريعة التنظيف (في غمضة عين)

•Zip top closing تقفل بزمام منزلق علوي

•With a front zipper بزمام منزلق أمامي

•With an inside wall pocket بجيب داخلي جانبي

•With a fantastic clasp بمشبك مدهش

•With a metal turn-lock بقفل معدني قلاب

Handbag حقيبة لليد

Shoulder bag حقيبة للكتف

Flight bag حقيبة للسفر بالطائرة

Travel bag	حقيبة للسفر
Sports bag	حقيبة للوازم الرياضية
School bag	حقيبة للمدرسة
Brief case	حقيبة أوراق
Portfolio	محفظة أوراق
Suitcase	حقيبة ملابس
Wardrobe case	حقيبة ثياب
Trunk	صندوق ثياب
Wallet	محفظة للجيب
Billfold	محفظة بنكنوت
Purse	كيس نقود
Key case	محفظة مفاتيح
Vanity case	حقيبة التجميل
Attaché case	حقيبة رجل الأعمال
Samsonite case	حقيبة سامسونايت
Belt/ strap	حزام
Luggage trolley	عربة الأمتعة

WATCHES

الساعات

- may I have a look at this automatic calendar watch, please?

أتسمح لي من فضلك بإلقاء نظرة على هذه الساعة الآلية ذات التقويم التاريخي؟

•Sure It's the best day / date watch we have It saves you the trouble of daily watch winding

مؤكد إنها أفضل ما لدينا من الساعات التي تبين اليوم والتاريخ وهي توفر عليك عناء ملء الساعة يوميًا.

It's a fine watch, but it's gold plated I'd prefer it in stainless steel

إنها ساعة ممتازة، ولكنها مطلية بالذهب، وأنا أفضل أن تكون من الصلب الذي لا يصدأ

- How about this automatic digital watch?

ما رأيك في هذه الساعة الآلية الرقمية (تبين الزمن بالأرقام)؟

I like it Is it a sports watch? إنها تروق لي هل هي ساعة للرياضيين؟

- It is a dress watch and a sports watch in one

إنها ساعة تجمع بين الساعة المناسبة للملابس الرسمية والساعة المناسبة للرياضة (أي أنيقة ولكنها قوية تتحمل عنف الرياضة)

- Antimagnetic, with a white dial, yellow case and leather strap

لا تتأثر بالمغنطيسية، ولها ميناء بيضاء، وعلبة صفراء وشريط من الجلد

- Shockproof, waterproof, with solid gold bracelet

لا تتأثر بالصدمات، ولا تتأثر بالماء ولها سوار صلب من الذهب

- Elegant as a dress watch and rugged as a heavy duty sports watch

أنيقة كساعة رسمية، ومتينة كساعة الرياضيين التي تتحمل العنف

- Luminous hands and dial ميناء وعقارب مضيئة
- Sweep second hand عقرب ثوانٍ سريع الحركة
- Stainless steel back ظهر من الصلب الذي لا يصدأ
- Silk cord band شريط ساعة مجدول من الحرير
- Expansion band شريط ساعة قابل للاتساع
- Expansion bracelet أسورة قابلة للاتساع

Men's watch ساعة رجالي

Ladies' watch ساعة حريمي

Children's watch	ساعة أطفال
Alarm clock	منبه
Electric alarm	منبه كهربائي
Chime alarm	منبه موسيقي
Travel alarm	منبه سفري
Calendar watch	ساعة ذات تقويم تاريخي
29-jewel watch	ساعة ذات 29 حجرًا كريمًا
Wrist alarm watch	ساعة يد منبهة
Pocket watch alarm	ساعة جيب منبهة
Electric clock	ساعة كبيرة كهربائية
Twin-bell alarm	منبه مزود بجرسين
Day-dater/ day-date watch	ساعة تبين اليوم والتاريخ
Electric kitchen clock	ساعة كبيرة كهربائية للمطبخ
Hand carved cuckoo	ساعة كروان منقوشة يدويًا
Desk alarm	منبه مكتبي
Repeater alarm	منبه مكرر
Clock radio	مذياع زمني
Dress watch	ساعة للملابس الرسمية
Sports watch	ساعة للرياضيين (تتحمل العنف)
Fashion watch	ساعة عصرية (مزركشة ومزينة)
Pendant watch	ساعة تدلّى بسلسلة
Diver's watch	ساعة للغواصين
Stopwatch	ساعة قياس الوقت (ساعة توقيت)

Digital watch — ساعة رقمية (تبين الوقت بالأرقام)

Calendar watch — ساعة ذات تقويم (تبين اليوم والتاريخ)

JEWELLERY

مجوهرات

☛ May I see that diamond ring at the show window?

أتسمح لي بمعاينة ذلك الخاتم المصنوع من الماس الموجود في واجهة المعروضات؟

• Of course It's a Diamond Solitaire in 14k gold

طبعًا إنه خاتم ذو فص واحد من الماس (سوليتير) مثبت على ذهب عيار 14 قيراط

It's beautifully made I've a great mind to take it

إنه بديع الصنع إني أميل جدًّا إلى شرائه

• How about this pair of earrings set with diamond?

ما رأيك في هذا القرط المرصع بالماس؟

Magnificent It matches well with the bracelets and the brooch

فخم إنه مناسب جدًّا للأساور ودبوس الزينة

• What do you think of this fashion bracelet? It is in chain design with box catch and safety clasp

ما رأيك في هذه الأسورة العصرية؟ إنها على هيئة سلسلة مشغولة، ولها مزلاج ومشبك للأمان

I like it But I'll take that drop pendant with genuine garnet

إنها تروق لي ولكني سآخذ تلك القلادة المدلاة المرصعة بالعقيق الأحمر

Ring — خاتم

Earring — قرط - حلق

Bracelet — إسورة

PHOTOGRAPHIC EQUIPMENTS

معدات التصوير

☛ May I see this camera, please?

أتسمح لي برؤية آلة التصوير هذه من فضلك

• Sure It is a 16 millimeter sub-miniature camera

مؤكد إنها آلة تصوير فائقة الصغر 16 مليمترا

Mobile with a camcorder موبايل بكاميرا

Digital Camera كاميرا رقمية

• still camera آلة تصوير ثابت

• Movie camera آلة تصوير سينمائي

• Miniature camera آلة تصوير مصغرة

• Pocket camera آلة تصوير يمكن وضعها في الجيب

• Easy-to-load camera آلة تصوير سهلة الشحن بالفيلم

• 35 millimeter camera آلة تصوير 35 مليمترا

• Single-lens reflex camera آلة تصوير مزودة بعدسة واحدة تعكس الصورة

• Fully automatic camera آلة تصوير آلية تمامًا

☛ I want a film for this camera أريد فيلمًا لآلة التصوير هذه

• A 35 millimeter film, with 36 exposures

فيلم 35 مليمترا، مجهز لـ 36 لقطة

• A panchromatic film فيلم بانكروماتي (حساس لألوان الطيف المرئية)

• An ordinary film فيلم عادي

• A very sensitive film فيلم حساس جدًا

☛ Could you please fix this film in the camera for me?

أتسمح من فضلك بأن تركب لي هذا الفيلم في آلة التصوير؟

Does the price include processing?

هل الثمن يتضمن المعالجة الفنية (التحميض إلخ)؟

☛ May I have this film developed and printed, please?

أتسمح من فضلك بتحميض وطباعة هذا الفيلم؟

I'd like to have this negative enlarged, please

أريد تكبير هذه الصورة السلبية، من فضلك

☛ I'd like to have this camera repaired, please

أرغب في إصلاح آلة التصوير هذه، من فضلك

• You're welcome What's wrong with it? مرحبًا بك وما خطبها؟

• The shutter is not working إن مصراع العدسة لا يعمل

• There's something wrong with the rangefinder

إن محدد المدى به خلل

• The film is jammed الفيلم معطل الحركة

• The focusing device seems to be out of order

يبدو أن وحدة التمركز البؤري غير مضبوطة

* Move screen شاشة عرض سينمائي

* Movie projector جهاز عرض سينمائي

* Slide projector جهاز عرض الشرائح المصورة

* Flash unit وحدة الإضاءة الخاطفة

* Flash bulb مصباح الإضاءة الخاطفة

* Flash cube مكعب المصابيح الخاطفة

* Viewer منظار

* Rangefinder محدد المدى

* Self-timer مؤقت ذاتي

* Exposure meter مقياس شدة الاستضاءة

* Wide-angle lens عدسة متسعة الزاوية
* Telephoto lens عدسة التصوير عن قرب
* Zoom lens عدسة التصوير عن قرب
* Lenshood غطاء العدسة
* Filter (yellow/ orange/ red/ Green) مرشح الضوء (أسفر/ برتقالي/ أحمر/ أخضر)

MUSICAL INSTRUMENTS

الآلات الموسيقية

☛ Here's the electric guitar you're looking for

ما هو الجيتار الكهربائي الذي تبحث عنه

•Oh, it's just what I like Separate volume and tone controls to adjust the sound the way you like it

إنه تمامًا ما يروق لي ضابط لحجم الصوت وضابط للنغمة منفصلان لكي يتسنى ضبط الصوت كيفما تحب ذلك

It's perfect for the beginner Easy-to-play strings

إنه مثالي بالنسبة للمبتدئ، أوتار يسهل العزف عليها

• I need a guitar amplifier, too إني في حاجة إلى مكبر للجيتار، أيضًا

It's fun to use a pick-up and vibrator with your guitar

من المسلي أن تستخدم لاقطًا للصوت ومولدًا للاهتزاز مع الجيتار

☛ How about buying this organ?

ما رأيك في شراء هذا الأرغن (الأورج)؟

- Oh, it's a good one It has forty chords

إنه من نوع جيد إن له أربعين وترًا

The keys are numbered and the chords are lettered

إن المفاتيح مرقمة والأوتار مبينة بالأحرف

• Thus, you can play simple melodies within minutes

بذلك، يمكنك أن تعزف الألحان البسيطة في وقت قصير.

Without any lessons? بدون أي دروس؟

- Oh yes Without learning to read music You just sit down and play right away

نعم بدون أن تتعلم قراءة الموسيقى إنك فقط تجلس وتعزف في الحال

☛ That's the piano I've been looking for It has 88 keys and sounds great

إن هذا هو البيانو الذي كنت أبحث عنه إن له ثمانية وثمانين مفتاحًا ويبدو عظيمًا

• Quite so It looks more than perfect تمامًا إنه يبدو في غاية الجودة

I'll buy this music stand, too سأشتري حامل النوتة الموسيقية هذا، أيضًا

•Very well Now, you can discover the musical talent that has been hiding within you

حسن جدًا والآن، يمكنك اكتشاف الموهبة الموسيقية التي تكمن في أعماقك

Piano	بيانو
Guitar	جيتار
Mandolin	مندولين
Harp	قيثار
Drum	طبلة
Clarinet	مزمار
Trumpet	بوق
Organ	أرغن - أورج
Accordion	أكورديون
Violin	كمان

Saxophone	سكسوفون
Lute	عود
Flute	فلوت
Harmonica	هرمونيكا

STATIONERY

الأدوات الكتابية

☛ I want a ream of ruled paper of the finest quality

أريد رزمة من الورق المسطر من أحسن نوع

•Well, I'll show you some specimens and let me know your choice

حسنًا، ساريك بعض العينات، وأحطني علمًا بما يقع عليه اختيارك

How much is this paper a ream?	بكم الرزمة من هذا الورق؟
- Here you're our price list	ها هي قائمة أسعارنا
Paper for the printer	ورق للطباعة
Ruled paper	ورق مسطر
Unruled paper	ورق غير مسطر
Tracing paper	ورق شفاف
Letter paper	ورق خطابات
Envelopes	أظرف خطابات
Blocknote	كشكول
Exercise book	كراس
File	ملف
Fastener	مشبك ملف

Notebook	مفكرة
Fountain pen	قلم حبر
Ink	حبر
Ball-point pen	قلم حبر جاف
Pencil	قلم رصاص
Carbon paper	ورق كربون
Typewriter	شريط آلة كاتبة
Stencil	استنسل
Ink-eraser	ممحاة للحبر
Pencil-eraser	ممحاة للرصاص
Gum	صمغ
Ruler	مسطرة
Set triangle	مثلث للرسم
Set square	مثلث قائم الزاوية
Protractor	منقلة الزوايا
Compass	فرجار
Punch	خرامة

* * *

Chapter 3

الفصل الثالث

Everyday talk

الحديث اليومي

GREETING PEOPLE

تحية الناس

(تحية الصباح والمساء)

- Good morning	صباح الخير (عند اللقاء صباحًا)
- Good afternoon	مساء الخير (عند اللقاء عصرًا)
- Good evening	مساء الخير (عند اللقاء مساءً)
- Good day	طاب يومك (عند الافتراق نهارًا)
- Have a nice time	أرجو لك وقتًا ممتعًا
- Good night	طابت ليلتك
- Sleep well	تصبح على خير
- Happy dreams	أرجو لك أحلامًا سعيدة
Good morning, dear	صباح الخير يا عزيزي
Good morning, my love	صباح الخير، يا حبيبتي
Good afternoon, sir	مساء الخير يا سيدي
Good afternoon, Mr Zahran	مساء الخير، يا سيد زهران

Good evening, darling — مساء الخير، يا عزيزتي

Good day, madam — طاب يومك يا سيدتي

Good day Have a nice time — طاب يومك أرجو لك وقتًا ممتعًا

Good night, sweetheart — طابت ليلتك، يا حبيبتي

Good night, honey Sleep well

(طابت ليلتك، يا حبيبتي تصبحين على خير.

Have a nice time — أرجو لك وقتًا ممتعًا)

Same to you — وأنت كذلك

Sleep well — تصبح على خير

Same to you — وأنت كذلك

Happy dreams — أرجو لك أحلامًا سعيدة

Same to you

(تحية اللقاء)

- Hello Glad to see you — أهلاً إني مسرور لرؤيتك
- It's nice to see you — من اللطيف أن أراك
- Hello — أهلاً
- Hello Glad to see you — أهلا إني مسرور لرؤيتك

So am II missed you very much

وكذلك أنا لقد أوحشني غيابك كثيرًا جدًّا

- I missed you, too — لقد أوحشني غيابك أنت أيضًا
- Hello, sweetheart — أهلا، حبيبتي
- Hello darling — أهلا، عزيزي

How good of you to come — كم هو لطيف منك أن تحضري

Oh, it's nice to see you — من اللطيف أن أراك (يسرني لقاؤك)

(تحية الافتراق)

- Good-bye	مع السلامة
- So long	إلى اللقاء
Good-bye, sir	مع السلامة، يا سيدي
Good-bye	مع السلامة
So long	إلى اللقاء
So-long	إلى اللقاء
See you later	إلى اللقاء
I'll be seeing you	إلى اللقاء
Good luck All the best	حظ سعيد أتمنى لك كل خير
Same to you Keep well	وأنت كذلك في رعاية الله

(تحية الغائب)

☛ My kind regards to your family	تحياتي الطيبة لعائلتك
Please remember me to your brother	من فضلك أبلغ سلامي لأخيك
Say hello to your wife for me	أبلغ سلامي لزوجتك
I will Thank you	سأبلغ السلام أشكرك

ASKING ABOUT HEALTH

السؤال عن الصحة

- How are you?	كيف حالك؟
☛ How are you, madam?	كيف حالك، يا سيدتي؟

- I'm very well Thank you very much

إني بصحة جيدة جدًا أشكرك كثيرًا جدًا

- I'm fine Thanks	إني على ما يرام شكرًا
- I'm not very well	لست بصحة جيدة
☛ How are you today?	كيف حالك اليوم؟
- Fine And you? Are you all right?	على ما يرام وأنت؟ هل أنت بصحة جيدة؟
Oh yes, pretty good	نعم، إني بصحة جيدة تماما
☛ How are you, dear?	كيف حالك يا عزيزي؟
- So so	بين بين (صحتي متوسطة)
- Not so bad	صحتي ليست سيئة جدًا
- I'm not feeling myself	إني لست في صحتي المعتادة
- I feel better	إني أشعر بتحسن
- I'm still seriously ill	إني لازلت مريضًا جدًا
How is your father now?	كيف حال والدك الآن؟
- He is quite well, thank you	إنه في أحسن حال، أشكرك
How is your wife? Is she quite well?	كيف حال زوجتك؟ هل هي على ما يرام؟
Oh yes She's in the pink of health	نعم إنها في أوج الصحة

THANKING PEOPLE

الشكر

- Thank you	أشكرك
- Thank you very much	أشكرك كثيرًا جدًا
- Many thanks	شكرًا كثيرًا

- Thank you so much أشكرك كثيرًا جدًا

Thank you very much for helping me أشكرك كثيرًا جدًا لمساعدتي

Oh, not at all عفوًا

Thank you driving me home شكرًا لتوصيلي إلى منزلي بسيارتك

Pray don't mention it It's a pleasure العفو إنه ليسرني ذلك

Thank you so much for showing me around

شكرًا كثيرًا جدًا لمرافقتي في هذه الجولة

- You are welcome مرحبًا بك

Thanks again for your nice gift أكرر شكري لهديتك اللطيفة

- Oh, it's nothing عفوًا (ذلك لا يستحق الشكر)

That's very kind of you إنه لكرم منك عظيم

I'm really very grateful to you إني حقًا لشاكر لك جدًا

I'm very much obliged You have been so good to me

إنني ممنون لك جدًا، لقد كنت لطيفًا جدًا معي

May I help you? هل لي بمساعدتك؟

Yes, please Thank you so much نعم، من فضلك أشكرك كثيرًا جدًا

May I drive you home? هل أوصلك بسيارتي إلى منزلك؟

- No, thank you لا، مع الشكر

APOLOGY

الاعتذار

- Sorry آسف
- So sorry آسف
- I'm sorry إني آسف

- I'm very sorry آسف جدًا
- Pardon me معذرة
- I beg your pardon إني ألتمس عفوك
- Not at all العفو (عفوًا)
- It's all right العفو (عفوًا)
- Don't worry لا تشغل بالك (لا يهمك)
- Never mind لا يهم
- It doesn't matter لا يهم

Oh, I'm so sorry I didn't mean it إني آسف جدًا أنني لم أقصد ذلك

It's all right There is no harm done
العفو لم يحدث ضرر (لقد حدث خير)

I'm very sorry I'm late إني آسف جدًا لتأخري
- Not at all عفوًا

Sorry for my interruption آسف لمقاطعتي
- Oh, never mind لا يهم (لا تشغل بالك)

I'm awfully sorry for intruding إني آسف جدًا لتدخلي (للإزعاج)
- It doesn't matter لا يهم

Have I hurt you? I'm awfully sorry
هل أصبتك بأذى؟ إني لفي شدة الأسف
- Oh, don't bother لا يهمك

I beg your pardon I don't understand what you say
معذرة إني لا أفهم ما تقول

It's all right I'll speak more clearly عفوًا سأتكلم بوضوح أكثر

I'm sorry, but I can't help it إني آسف، ولكن ما باليد حيلة

I'm afraid I can't join you — يؤسفني أنني لا أستطيع أن أنضم إليكم

I'm sorry, but I can't date you

إني آسفة، ولكنني لا أستطيع أن أتفق معك على موعد غرامي

Am I disturbing you? — هل أسبب لك إزعاجًا؟

Oh, not at all Welcome — أبدًا، مرحبًا

Sorry for intruding — آسف للإزعاج؟

That's all right — عفوًا

Sorry for troubling you — آسف لمضايقتك

Not at all — أبدًا (عفوًا)

ASKING PERMISSION

الاستئذان

- Permit me, please — أرجو أن تأذن لي
- Allow me, please — اسمح لي، من فضلك
- Do you mind? — هل عندك مانع؟
- May I? — هل لي؟ (أتسمح لي)؟
- Shall I? — هل لي؟ (أتأذن لي)؟
- Excuse me — عفوًا (عن أذنك)
- Permit me, please — اسمح لي، من فضلك
  - o Sure — مؤكد (بالتأكيد)

Allow me, please — اسمح لي، من فضلك

- Certainly — مؤكد، (بالتأكيد)

Do you mind? — هل عندك مانع؟

- Oh, not at all — إطلاقًا

Do you mind if I smoke?	ألديك مانع إن كنت أدخن؟
- Of course not	كلا (طبعًا لا)
Do you mind if I keep you waiting?	ألديك مانع أن جعلتك تنتظرني؟
- Not in the least	أبدًا (إطلاقًا)
May I?	هل لي؟ (أتسمح لي)؟
- Of course	طبعًا
May I come in?	أتأذن لي بالدخول؟
- Sure You're welcome	مؤكد مرحبًا بك
May I join you?	أتسمحون لي بالانضمام إليكم؟
- With pleasure	بكل سرور
May I use your telephone?	أتسمح لي باستعمال هاتفك (تليفونك)؟
- Certainly	بالتأكيد
Shall I?	هل لي (أتأذن لي)؟
- By all means	بكل تأكيد
Shall I open this window?	أتأذن لي بفتح هذه النافذة؟
- Please do	تفضل
Shall I take your hand?	هل آخذ بيدك؟
- Please do	أرجوك

OFFERING HELP

التقدم بالمساعدة

May I help you?	أتسمح لي بمساعدتك؟
- Yes, please	نعم، من فضلك

Any help? أي مساعدة؟

- No, thank you لا، أشكرك

May I give you a hand? أتسمح بأن أمد لك يد المساعدة؟

- If you don't mind إن لم يكن لديك مانع

- Why not? I'll be grateful ولم لا؟ سأكون شاكرًا

Let me help you دعيني أساعدك؟

Oh, it's very nice of you Thank you very much

إن هذا لطيف منك جدًّا شكرًا جزيلاً

I'll call you a doctor, if you wish سأستدعي لك طبيبًا، إن شئت ذلك

- Yes, please it s Very kind of you نعم، من فضلك إنه لكرم منك عظيم

I'd better drive you home يستحسن بي أن أوصلك بسيارتي إلى منزلك

Oh, don't bother I'll take a taxi لا تزعج نفسك سأستقل سيارة أجرة

***

DESIRE

الرغبة

- I want... أنا أريد
- I don't want... أنا لا أريد
- I wish... إني أرغب (أتمنى)
- I'd like to... أحب أن
- I don't like to لا أحب أن

I want to sleep early أريد أن أنام مبكرًا

I want to change my clothes أريد أن أغير ملابسي

I don't want you to treat me like this
إني لا أريد منك أن تعاملني بهذه الطريقة

I want you to tell me the truth أريد منك أن تخبرني بالحقيقة

I wish you would come with us أتمنى لو تأتي معنا

I wish everything would come right أتمنى لو أن كل شيء سار على ما يرام

I wish I could turn the clock back
أتمنى لو كان في استطاعتي أن أحرك عقارب الساعة إلى الوراء

I wish he would recover soon أتمنى لو يشفى سريعًا

I wish you would enjoy it أتمنى لك أن تسعد بذلك

I'd like to have some tea أني أحب أن أتناول بعض الشاي

I'd like to stay here أحب البقاء هنا

I'd like to accompany you إني أحب أن أصحبك

I'd like to have another drink إني أحب أن أتناول مشروبًا آخر

I don't like to stay up late tonight إني لا أحب أن أسهر هذا المساء

I don't like to bother you إني لا أحب أن أضايقك

I don't like to intrude إني لا أحب أن أتطفل (أتدخل)

MAKING A REQUEST

الرجاء

- Please من فضلك
- Will you please? هل تتفضل؟
- Will you help me Please? أتساعدني من فضلك
- Sure مؤكد

Will you please help me? أتسمح من فضلك بمساعدتي؟

- Certainly	مؤكد (طبعًا)
I beg you to forget it	أتوسل إليك أن تنسى ذلك
Sure, honey I know you didn't meant it	مؤكد يا حبيبتي إني أعرف أنك لم تقصدي ذلك
Please don't be late	أرجو ألا تتأخر
Please don't change your mind	من فضلك لا تغير رأيك
Please join us	أرجو أن تنضم إلينا (أن تشاركنا)
Please answer the door	من فضلك انظر من الباب
Let me go	دعني اذهب
Let her sleep	دعها تنام
Let him work	دعه يعمل
Let us get to the point	دعنا ندخل في الموضوع
Let's take a look	دعني نلقي نظرة
Let me finish	دعني أنهي كلامي
Let me help you	دعني أساعدك
Wait	انتظر
Wait for me	انتظرني
Wait a minute	انتظر لحظة
Follow me	اتبعني
Stay with me	امكث معي
Hold on a second	انتظر لحظة (على الخط التليفوني)
Answer my question	أجب على سؤالي
Take your hands off me	ابعد يدك عني

Kiss me	قبلني
Hold me close	ضمني إليك
Take your time	خذ راحتك في الوقت
Forget it	انس ذلك
Try to understand me	حاول أن تفهمني
Believe me	صدقني
Take it easy	كن متساهلاً (خذ الأمور ببساطة)
Get close	اقترب مني
Do as I tell you	افعل كما أقول لك
Do me this favour	قدم لي هذا المعروف
Do your best	ابذل جهدك
Do your best to help me	ابذل جهدك لمساعدتي
Do your duty	قم بواجبك
Make haste (harry up)	أسرع
Go ahead	تقدم
Come on	هيا
Come	تعالَ
Come here	تعال هنا
Go away	اذهب بعيدًا
Go (don't go)	اذهب (سِر) (لا تذهب)
Stop (halt)	قف
Stop it Cut it off)	كف عن ذلك
Stop bothering her	كف عن مضايقتها

Look (look there)	انظر (انظر هناك)
Listen (listen to me)	أنصت (أنصت إليّ)
Sit down	اجلس
Keep quiet	الزم الهدوء
Close the door after you	اقفل الباب خلفك
Keep to the right	الزم الجانب الأيمن
Keep going	استمر
Keep an eye on her	لا تدع عينك تغفل عنها
Don't touch me	لا تلمسني
Don't disturb her	لا تزعجها
Don't argue	لا تجادل
Don't say another word	لا تقل كلمة أخرى
Don't be hard on her	لا تكن قاسيًا عليها
Don't turn me down	لا تخذلني
Don't live in the past	لا تعش في الماضي
Don't be childish	لا تكن صبيانيًا
Don't pull my leg	لا تستدرجني (لا تخدعني)
Don't change the subject	لا تغير الموضوع
Don't try to twist my arm	لا تحاول أن ترغمني
Don't shout at me	لا تصرخ في
Don't have him here	أبعده عن هنا
Don't do this again	لا تفعل ذلك مرة أخرى

INVITATION

الدعوة

Come in, please	ادخل من فضلك
Have a seat, please	اجلس، من فضلك
Have a drink	تناول مشروبًا
Have another drink	تناول مشروبًا آخر
Have a cigarette	خذ سيجارة
I'm pleased to invite you to dinner	يسرني دعوتك للعشاء
Luncheon (lunch)	الغداء
Dinner	العشاء
Wedding ceremony	حفل زفاف
Theater	مسرح
Party	حفلة سمر
Tea party	حفلة شاي
Reception	حفل استقبال
Picnic	نزهة خلوية
I request the pleasure of your company	أرجو أن أحظى بصحبتك
I accept with pleasure your kind invitation	يسرني قبول دعوتك الكريمة
I sincerely regret it I've a previous engagement	إني لآسف جدًا أنا لدي ارتباط سابق
How about having dinner with me this evening?	ما رأيك في تناول العشاء معي هذا المساء؟
Oh, I'll be glad to	إنه ليسرني ذلك

I wish I could, but I've another engagement

أتمنى لو كان ذلك في إمكاني، ولكن عندي ارتباط آخر

Would you care to have lunch with me? أتحبين أن تتناولي الغداء معي؟

Oh, I'd love to كم أود ذلك

I'm afraid I can't thanks anyway

إني لا أستطيع مع الأسف شكرًا على أي حال

I sent him an invitation to Mobile لقد أرسلت له الدعوة على الموبايل

Would you care for a drink? أتحب أن تتناول مشروبًا؟

- I would, thank you أود أن أشكرك

- No, I'd rather not Thank you كلا، من الأفضل لي ألا أشكرك

Shall I get you a cup of tea or would you prefer coffee?

هل أحضر لك فنجانا من الشاي، أم تفضل القهوة؟

- cup of tea, please فنجانًا من الشاي، من فضلك

Have a glass of lemonade تفضل كوبًا من الليمون

Help yourselves to the chocolates تفضلوا شوكولاته

Cigarette? سيجارة؟

- Oh yes, thank you نعم، شكرًا لك

- No, thank you I don't smoke لا، أشكرك، إني لا أدخن

We'll have a tea-party next Saturday Would you like to come?

سنقيم حفلة شاي، يوم السبت القادم، أترغب في الحضور؟

- Sure I'd be glad to join you مؤكد إنه ليسرني مشاركتكم

May I have this next dance? أتسمحين لي بالرقصة التالية؟

- With pleasure بكل سرور

I wish I could, but I'm rather tired

أتمنى لو كنت أستطيع ذلك، ولكنني متعبة نوعًا ما

I'm going to the cinema (theatre) tonight How about joining me?

إني ذاهب إلى السينما (المسرح) هذا المساء ما رأيك في الذهاب معي؟

- Oh, I'd love to

كم يروق لي ذلك

I'm sorry I can't maybe some other time

إني آسفة لأني لا أستطيع ذلك ربما في وقت آخر

MAKING AN ENTREATY

التوسل

Help Help — النجدة النجدة

Have pity on her — رفقًا بها

Pray forgive me — أتوسل إليك أن تسامحني

I beg your pardon — إني التمس عفوك

Have mercy on me — ارحمني

Have a heart I beg you — كن رحيمًا أتوسل إليك

Pray don't be long — أتوسل إليك ألا تغيب عني مدة طويلة

I beg you to take me with you — أتوسل إليك أن تأخذني معك

I beg you to forgive me Don't pay me back in my own coin

أتوسل إليك أن تسامحني لا ترد معاملتي لك بالمثل

I entreat you to patch up the quarrel

أتوسل إليكما أن تتصالحا (أن تسويا ما بينكما من شجار)

I entreat you not to let on that I told you

أتوسل إليك ألا تخبر أحدًا بأني قلت لك ذلك

CAUTION

التحذير

- Take care احترس
- Look out احترس

Take care of yourself, baby اعتني بنفسك، يا صغيرتي

Mind what you are up to احذر ما أنت مقدم عليه

- I'm warning you إني أحذرك

Don't you ever do that again I warn you

إياك أن تفعل ذلك مرة ثانية إني أحذرك (أنذرك)

I warn you of the risk إني أحذرك من المخاطرة

Don't defy me This is my last word لا تتحداني هذا آخر إنذار لك

BLAME

العتاب

- You're to blame إنك ملوم
- You're very much to blame إنك ملوم جدًا

It's all your fault كل الخطأ عليك وحدك

Oh, don't put all the blame on me لا تضع عليّ كل اللوم

You're the only one to blame إنك الوحيد الذي يقع عليه اللوم

It isn't my fault Don't blame me إن هذا ليس بخطئي، لا تلمني

You've landed me into trouble You're to blame

لقد ورطتني إنك ملوم

Oh, I'm awfully sorry I didn't mean it

إني لفي غاية الأسف إنني لم أقصد ذلك

SUGGESTIONS

الاقتراح والإيحاء

Don't you think so? ألا تظن ذلك؟

- Oh, yes, I do أجل

Don't you agree that he's wasting his time? ألا توافقني أنه يضيع وقته؟

- No, I don't كلا

You don't mean he gave her a piece of his mind
إنك لا تعني أنه قد قام بتوبيخها

- Yes, I do نعم، أعني ذلك

I take it you've no objection to give me your full support
أفهم من ذلك أنه ليس لديك أي اعتراض على أن تشملني بتأييدك التام

- No, objection at all لا اعتراض على الإطلاق

I suppose we've no choice أعتقد أنه لا اختيار لنا

- I'm afraid not ليس لنا مع الأسف

Wouldn't you say he has burned his bridges?
ألا ترى أنه لن يرجع عن رأيه؟

- Yes, I think he has نعم، أعتقد ذلك

***

QUESTIONS

أسئلة

- Who? (whose?) من؟ (لمن؟)

What? ماذا؟

When?	متى؟
Where?	أين؟
Why?	لماذا؟
How?	كيف؟
How many?	كم عدد؟
How much?	كم؟ (ما مقدار؟)
How far?	ما بعد المسافة؟
How old?	ما عمر؟
How tall?	ما طول؟ (للأشخاص)
How long?	ما طول؟ (للأشياء) (للفترة الزمنية)
How wide?	ما عرض؟
How high?	ما ارتفاع؟
How deep?	ما عمق؟
How heavy?	ما وزن؟
- Who are you?	من أنت؟
Who is she?	من هي؟
Who is it?	من يكون؟ (من بالباب؟)
Who did that?	من فعل ذلك؟
Who won?	من كسب؟
- Whose car is this?	سيارة من هذه؟
Whose is this?	لمن هذا؟
Whose turn is it?	دور من هذا؟
- What is it? (what is that?)	ما هذا؟

What are you saying?	ماذا تقول؟
What would you like?	ماذا تحب؟
What do you mean?	ماذا تعني؟
What is this called?	ما اسم هذا؟
At what time?	في أي وقت؟
What are you doing?	ماذا تفعل؟
What is your name?	ما اسمك؟
What is the matter?	ما الأمر؟
What is the matter with you?	ماذا جرى لك؟
What do you want?	ماذا تريد؟
What must I do?	ماذا يجب عليَّ أن افعل؟
- When was that?	متى كان ذلك؟
When are you coming to see us?	متى ستحضر لزيارتنا؟
When can I see you?	متى أستطيع رؤيتك؟
- Where are you?	أين أنت؟
Where are you from?	من أي بلد أنت؟
Where do you come from?	من أي بلد أنت؟
Where do you live?	أين تسكن؟
Where are we going?	أين نحن ذاهبون؟
Where is it?	أين توجد؟
Where can I find him?	أين يمكنني أن أجده؟
Where did you go yesterday?	أين ذهبت أمس؟
Where have you been last night?	أين كنت البارحة (ليلة أمس)

Where can I meet you tomorrow? أين يمكنني أن أقابلك غدًا؟

- Why did you do that? لماذا فعلت ذلك؟

Why are you late? لماذا تأخرت؟

Why don't you leave me alone? لماذا لا تتركني في حالي؟

Why are you sad? لماذا أنت حزين؟

Why are you in a hurry? لماذا أنت في عجلة؟

- How are you? كيف حالك؟

How do I look? كيف أبدو؟

How can we go there? كيف يمكننا الذهاب إلى هناك؟

How about a drink? ما رأيك في مشروب؟

How so? كيف ذلك؟

How old are you? ما عمرك؟

How much is this? بكم هذا؟

How much did you pay? كم دفعت؟

How many shirts did you buy?

كم قميص اشتريت؟ (ما عدد القمصان التي اشتريتها؟)

How come? وكيف يأتي ذلك؟

How far is the shopping centre? كم يبعد مركز التسويق؟

How tall is she? ما طولها؟

How high is this mountain? ما ارتفاع هذا الجبل؟

How wide is this material? ما عرض هذا القماش؟

How deep is this lake? ما عمق هذه البحيرة؟

How heavy is this suitcase? ما وزن هذه الحقيبة؟

- Do you know her?	هل تعرفها؟
Do you want that?	هل تريد ذلك؟
Do you remember?	هل تتذكر؟
Do you understand me?	هل تفهمني؟
Do you think so?	هل تظن ذلك؟
Do you want to speak to him?	هل تريد أن تتكلم معه؟
Do you like this place?	هل تحبين هذا المكان؟
- Does she know that?	هل هي تعلم ذلك؟
Does he agree?	هل هو موافق؟
Does she like it?	هل هي تحب ذلك؟
Does it make sense?	أهذا معقول؟
- Did you do that?	هل فعلت ذلك؟
Did he come by car?	هل جاء بالسيارة؟
Did you call me?	هل اتصلت بي تليفونيًا؟
Did I say anything wrong?	هل قلت أي شيء خطأ؟
- Is that right?	هل هذا صحيح؟
Are you sure?	هل أنت متأكد؟
Am I wrong?	هل أنا مخطئ؟
Are you happy?	هل أنتِ سعيدة؟
Isn't she beautiful?	أليست جميلة؟
Is that all?	أهذا كل شيء؟
Are you ready?	هل أنت مستعد؟
Are you scared?	هل أنتِ خائفة؟

- Have you enough money?	هل معك نقود كافية؟
Is he tired?	هل هو متعب؟
Have you anything further to say?	ألديك أقوال أخرى؟
Have you lost anything?	هل فقدت شيئًا؟
Has she another engagement?	ألديها ارتباط آخر؟
Has she come home?	هل عادت إلى المنزل؟
- Can you help me?	أيمكنك مساعدتي؟
Will you come with me?	أتاتي معي؟
Won't you tell me about that?	ألا تخبرني عن ذلك؟
Can't you be serious?	ألا يمكنك أن تكون جادًا؟
May I come in?	أتأذن لي بالدخول؟
Shall I go?	أتسمح لي بالانصراف؟
Must I do that?	هل يجب عليَّ أن أفعل ذلك؟

AFFIRMATION AND DENIAL

الإيجاب والنفي

- Yes (oh, yes)	نعم، (أجل)
No (oh, no)	لا (كلا)
- Sure (certainly)	مؤكد (بالتأكيد)
Of course	طبعًا
- Certainly not	بالتأكيد لا
Of course not	طبعًا لا
- No doubt	بلا شك

Quite so	تمامًا
- I think so	أظن ذلك
I don't think so	لا أظن ذلك
Do you understand me?	أتفهمني؟
- Yes	نعم
- No`	لا
Do you trust him?	هل تثق فيه؟
- Yes, I do	نعم
- No, I don't	لا
Do you believe her?	أتصدقها؟
- I do	نعم
- I don't	كلا
Are you sure?	هل أنت متأكد؟
- Oh yes, I'm	أجل
- Oh no, I'm not	كلا
Are you free this evening?	هل أنت غير مشغول هذا المساء؟
- I'm	نعم
- I'm not	كلا
Can you do that for me?	أيمكن أن تؤدي ذلك لي؟
- Yes, I can	نعم، يمكنني
- No, I cannot	كلا
Have you finished?	هل انتهيت؟
- Yes, I have	نعم

- No, I haven't	كلا
Must we pay that much?	هل يجب أن ندفع مثل هذا المبلغ؟
- Yes, we must	نعم
- No, we mustn't	كلا
Do you like to go somewhere else?	هل تحبين أن نذهب إلى مكان آخر؟
- If you have no objection	إن لم يكن لديك اعتراض
- As you like	كما تحب
Have you enjoyed your stay here?	هل استمتعت بإقامتك هنا؟
- Certainly I've had the happiest time of my life	مؤكد لقد استمتعت بأسعد أوقات حياتي
Have you any money?	هل معك أي نقود؟
- Yes, but not enough	نعم، ولكن ليس بالقدر الكافي
- Oh no, I'm broke	كلا، إني مفلس
Are you going to attend the party?	هل ستحضر الحفل؟
- Of course	طبعًا
- Of course not	طبعًا لا
Are you coming with us?	هل ستأتي معنا؟
- Sure	مؤكد
- I'm afraid not	كلا مع الأسف
Must you leave so soon?	أمضطر أنت إلى الانصراف بهذه السرعة؟
- I'm afraid so	نعم، مع الأسف
- Oh no I'm not in a hurry	كلا إني لست متعجلاً
Am I bothering you?	هل أنا أضايقك؟

- Oh, no Not at all	كلا إطلاقًا
Do you have any objection?	ألديك أي اعتراض؟
- I suppose so	أظن ذلك
- None at all	أبدًا
Are you in love with her?	أواقع أنت في غرامها؟
- Oh yes, up to my ears	نعم، غارق لأذنيَّ
- Oh, not a bit	كلا، إطلاقًا

UNCERTAINTY
عدم التأكد

I'm not sure	إني غير متأكد
I'm not quite sure	لست متأكدًا تمامًا
I've no idea	لست على بينة
Is she coming this evening?	هل ستحضر هذا المساء؟
I'm not quite sure	لست متأكدًا تمامًا
I've no idea	لست على بينة
Is he still abroad?	هل لازال في الخارج؟
I've no idea	لست على بينة

SIMPLE COMMENTS
التعليق البسيط

good	عظيم
Oh, very good	عظيم جدًا

fine	حسن (لطيف)
That's fine	ذلك لطيف
Well, well	حسنًا، حسنًا
I see, I see	أدرك ذلك، أدرك ذلك
Fantastic	مدهش
Wonderful	رائع
indeed?	حقًا
Really?	حقًا
I should say so	أعتقد ذلك
I think so	أظن ذلك
So be it	ليكن ذلك كذلك
That goes without saying	ذلك بديهي

EXPLORING OPINION

استطلاع الرأي

what do you say?	ما رأيك؟
What do you see?	ما رأيك؟
How about that?	ما رأيك في ذلك؟
What do you say?	ما رأيك؟
- I think we must start now	أظن أنه يجب علينا أن نبدأ الآن

What do you say to a picnic next week end?

ما رأيك في نزهة (رحلة خلوية) في عطلة نهاية الأسبوع القادمة؟

I'm all for it	إني موافق على ذلك كل الموافقة

What do you say to a drive by the sea-side?
ما رأيك في نزهة بالسيارة على شاطئ البحر؟

That sounds pretty interesting — ذلك يبدو ممتعًا جدًّا

☛ what do you see? — ما رأيك؟

- I see eye to eye with you — إني أوافقك الرأي تمامًا

☛ How about that? — ما رأيك في ذلك؟

Oh, I like it — إني أحب ذلك؟

How about going to the theatre? — ما رأيك في الذهاب إلى المسرح؟

- ok let's go — وهو كذلك هيا بنا

AGREEMENT

الموافقة

all right	وهو كذلك (في حالة الموافقة عن طيب خاطر)
very well	حسنًا (في حالة الموافقة بعد تردد)
I'm all for it	إني موافق تمام الموافقة
I don't mind at all	ليس عندي مانع إطلاقًا
I don't mind if you open the window	لا مانع عندي أن تفتح النافذة
I don't mind your coming late	لا مانع عندي أن تأتي متأخرًا
we're of the same opinion	إننا متفقان في الرأي
we're of the same mind	إننا متفقان في الرأي
I agree with you	إني أوافقك
I couldn't agree more	إني أوافقك كل الموافقة

☛ we ought to leave right now	ينبغي أن ننصرف في الحال
All right It's high time	وهو كذلك لقد تأخرنا
Let us go to the pictures (cinema)	هيا بنا نذهب إلى السينما
very well I'm free this evening	حسنًا جدًّا إني غير مرتبط هذا المساء
Don't ask me any more questions	لا تسألني أي أسئلة أخرى
all right But don't lose your head	وهو كذلك ولكن لا تغضب

DISAGREEMENT

عدم الموافقة

I don't agree	إني غير موافق
here I disagree	من هذه الناحية لا أوافق
I'm afraid I can't agree	إني لا أستطيع الموافقة، مع الأسف
I'm all against it	إني أعارض ذلك بشدة
we aren't of the same opinion	إننا مختلفان في الرأي

I don't see eye to eye with you

إني لا أرى ما تراه (إني لا أوافقك الرأي)

☛ She is very touchy But I must tell her all about it

إنها سريعة الغضب جدًّا ولكن لابد لي أن أخبرها بكل شيء

I'm afraid I don't agree	إني لا أوافقك، مع الأسف
☛ What he says makes a lot of sense	إن ما يقوله معقول جدًّا

I don't see eye to eye with you

إني لا أرى ما تراه (إني لا أوافقك الرأي)

APPROVAL

الاستحسان

good (very good)	عظيم (عظيم جدًا)
fine (how nice)	لطيف (ما ألطف ذلك)
very well	حسن جدًا
excellent	ممتاز
splendid	رائع
Marvelous	عجيب
Fantastic	مدهش
well done Well don	أحسنت أحسنت
Oh, give him a big hand	صفقوا له

DISAPPROVAL

عدم الاستحسان

Oh, very bad	سيء جدًا
Awful	شنيع
Terrible	فظيع
How disgusting	يا له من شيء كريه
How awful	ما أبشع ذلك
How unpleasant	ما أبغض ذلك
Boo Give him the bird	ييي صفروا له استنكارًا

EXCLAMATION

التعجب

Dear me	عجبًا
Oh, dear	عجبًا
Oh my God	يا إلهي
Splendid	رائع
Amazing	مدهش
Wonderful	عجيب
Fancy that	تخيل (تصور)
Bless me	رحمتك يا رب
What (indeed) (Really)	ماذا (حقًا)
What a day	يا له من يوم
How wonderful	ما أعجب ذلك
How funny	يا له من شيء مضحك
How surprising	ما أدهش ذلك
Well, of all things	هذا آخر ما كنت أتصور

TO EXPRESS JOY AND PLEASURE

للتعبير عن الابتهاج والسرور

I'm very glad	إني فرح جدًا
Oh, I'm so glad	إني لفي شدة الفرح
I'm very glad indeed	إني حقًا لفرح جدًا

☛ I'm glad you have come to see me	إني فرح لحضورك لرؤيتي
I'm very glad to hear of your success	إني فرح بسماع نبأ نجاحك
Oh, thank you very much	أشكرك شكرًا جزيلا
I'm very pleased	إني مسرور جدًّا
Oh, I'm so pleased	إني لفي شدة السرور
How pleased I'm	كم أنا مسرور
☛ I'm very pleased to meet you	إني مسرور جدًّا بلقائك
Oh, the pleasure is mine	إن السرور سروري
I'm so pleased at your success	إني مسرور جدًّا لنجاحك
Thank you very much	أشكرك شكرًا جزيلا
I'm happy about that	إنه ليسعدني ذلك
I'm really filled with joy	إني لفي غاية الابتهاج

☛ I can't say how much I enjoyed your company

إني لا أستطيع التعبير عن مدى استمتاعي بصحبتك

We have had a very pleasant time	لقد قضينا وقتًا ممتعًا للغاية
I've had the time of my life	لقد استمتعت بأسعد وقت في حياتي
This is the happiest day in my life	هذا أسعد يوم في حياتي

TO EXPRESS DISPLEASURE

للتعبير عن الاستياء

How awful	يا للبشاعة
How disgusting	يا له من شيء كريه
How unpleasant	ما أبغض ذلك

What a shame يا للعار

☛ I don't like that at all إني لا أحب ذلك أبدًا

Oh, I'm very sorry Didn't mean to offend you
إني لآسف جدًا إنني لم أقصد الإساءة إليك

☛ I don't like you to behave in this shameful way
إني لا أحب منك أن تتصرف بهذه الطريقة المخزية

I'm sorry, but I didn't have any evil intention
إني آسف، ولكن لم يكن لي أي غرض سيء

☛ I'm quite displeased إني مستاء تمامًا

Don't take it ill It's only a matter of misunderstanding
لا تأخذ ذلك على المحمل السيئ إن الأمر لا يعدو أن يكون سوء تفاهم

☛ Isn't that offensive? أليس ذلك مهينًا؟

- Don't be sore at me I didn't mean to hurt your feelings
لا تغضبي مني إنني لم أقصد أن أجرح شعورك

I feel offended You've wronged me
إني أشعر بأنني قد أهنت لقد أسأت إليّ

What's the matter with you? I didn't mean to offend you in any way
ما الذي جرى لك؟ إنني لم أقصد الإساءة إليك بأي حال من الأحوال

TO EXPRESS SADNESS

للتعبير عن الحزن

It's sad to hear that إنه لمن المحزن سماع ذلك

That makes me very sad إن ذلك ليحزنني جدًا

sad news, isn't it? خبر محزن، أليس كذلك؟

☛ You look so sad إنك لتبدو شديد الحزن؟

- I'm very sad indeed — إني حزين جدًا في الحقيقة

Oh, come on Smile It isn't the end of the world

هيا ابتسم الدنيا بخير

☛ Oh, you look so gloomy — إنك لتبدو شديد الاكتئاب

I feel quite depressed — إني أشعر باكتئاب شديد

Oh, cheer up Don't pull a long face

ابتهج لا تدع الحزن يرتسم على وجهك

SYMPATHY AND CONSOLATION

المشاركة في الشعور والمشاطرة في الأحزان

How sad — يا له من شيء محزن

Alas — وا أسفاه

poor fellow — مسكين

What a pity — يا خسارتاه

hard luck — حظ سيء (يا لسوء حظك)

☛ I'm really sorry for you — إني لحزين حقًا لما أصابك

Thank you Such is heaven's command — شكرًا هذه إرادة الله

My most sincere condolence — أخلص عزائي

My deepest sympathy — أشاطرك الأحزان

☛ Sorry to hear of your uncle's passing (death) My deepest sympathy — لقد أحزنني سماع نبأ وفاة عمك أشاطرك الأحزان

Thank you for your condolence — شكرًا لعزائك

TO EXPRESS ANGER

التعبير عن الغضب

He is very angry	إنه غاضب جدًا
Her blood is up	إن دمها فائر (من الغضب)
She lost her head	لقد فقدت صوابها (من الغضب)
☛ Leave me alone My blood is up	دعني وشأني إن دمي فائر (يغلي)
Oh, don't b e so angry	لا تغضب هكذا
☛ Stop it That makes me wild	كف عن ذلك (كفى) إن ذلك يثير غضبي
Oh, don't lose your head	لا تفقد صوابك
☛ Stop that monkey-business	كف عن هذا العمل الصبياني
Don't be hot-tempered	لا تكن حاد الطبع
Don't get his monkey up	لا تثر غضبه
Don't make me lose my temper	لا تجعلني أحتد غضبًا

TO EXPRESS ANNOYANCE

للتعبير عن المضايقة

How vexing	يا له من شيء يغيظ
oh, bother	أف
That makes me sick	إن هذا ليثير اشمئزازي
This is more than I can stand	إن هذا لأكثر مما أستطيع أن أحتمل
I can't stand it any longer	لم أعد أحتمل ذلك
☛ stop crying It gets on my nerves	كف عن البكاء إن ذلك يضايقني
Stop this gossip It puts me out	كفوا عن هذه الثرثرة إن ذلك يضايقني

Stop teasing her She's about to tear her hair
كف عن معاكستها إنها على وشك أن تشد شعرها من الغيظ

Stop bothering me كف عن مضايقتي

- Away with you You're getting on my nerves
إليك عني إنك تثير أعصابي

Oh, easy, easy

***

OFFERING ADVICE

تقديم النصح

- Be good كن طيبًا

Be nice كن لطيفًا

Be sociable كن أليفًا (اجتماعيًا)

Be careful كن حريصًا

Be reasonable كن معقولاً (معتدلاً)

Be ready كن مستعدًا

Be straightforward كن صريحًا

Be always in time كن دائمًا في موعدك

Be patient كن صبورًا

- Don't be nervous لا تكن عصبيًا

Don’t be silly لا تكن أبله

Don't be hasty لا تكن متسرعًا

Don't be shy لا تكن خجولاً

Don't be rough لا تكن عنيفًا

Don't be cruel — لا تكن قاسيًا

Don't be that way — لا تكن كذلك

- Have faith — كن مؤمنًا

Have courage — تشجع (كن شجاعًا)

Have patience — كن صبورًا

Don't have faith in her — لا تثق فيها

- Think it over — فكر في ذلك مليًا

Sleep on it — لا تتعجل اتخاذ القرار

Keep out of that — ابتعد عن ذلك

- Cut and come again — زر غبًا، تزدد حبًا

Do as you would be done by — عامل الناس بما تحب أن يعاملوك به

Don't put your head in the lion's mouth
لا تضع رأسك في فم الأسد (لا تلقوا بأيديكم إلى التهلكة)

Don't put all your eggs in one basket
لا تضع كل بيضك في سلة واحدة (لا تغامر بكل ما لديك)

- If you don't know, ask
إذا كنت لا تعرف فاسأل (لا تهرف بما لا تعرف)

Let bygones by bygones — دع الماضي للماضي

Live and let live — عش ودع غيرك يعش (حب لأخيك ما تحب لنفسك)

Mind your own business — الزم ما يعنيك

- Never judge by appearance — إياك أن تحكم بالظواهر

Put by for a rainy day — ادخر ليوم الشدة (ابق خيرها لشرها)

Wait and see which way the cat jumps — تريث حتى ينجلي الموقف

***

تمرين

Choose:-

1. Adel rarely _______ breakfast.

    a. have
    b. has
    c. is having
    d. having

2. He never _________ the words in the dictionary.

    a. looks up
    b. look up
    c. looking up
    d. is looking up

3. On Fridays we _________ to the mosque.

    a. go
    b. gone
    c. are going
    d. have gone

* * *

Chapter 4

الفصل الرابع

Travelling abroad

السفر للخارج

TRAVELLING ABROAD

السفر للخارج

- I'm travelling to South Africa to watch the World Cup 2010
  إني مسافر إلى جنوب أفريقيا لمشاهدة مباريات كأس العالم 2010
- I'm going abroad next month إني مسافر للخارج الشهر القادم

I'm going to England for business إني مسافر إلى إنجلترا في مهمة عمل

I'm flying to the United States to join Harvard university
إني مسافر إلى الولايات المتحدة للالتحاق بجامعة هارفارد

I'm travelling to Paris for pleasure and shopping
إني مسافر إلى باريس للمتعة والتسوق

- I'm travelling via Italy إني مسافر عن طريق إيطاليا

I'll stop over in Rome for three days سأتخلف في روما لمدة ثلاثة أيام

I'm flying to Montreal next month
إني مسافر بالطائرة إلى مونتريال الشهر القادم

I'm travelling alone إني مسافر وحدي

He's travelling with his family إنه مسافر مع عائلته

I'm going to Sweden for three weeks
إني مسافر إلى السويد لمدة ثلاثة أسابيع

PASSPORTS AND VISAS
جوازات السفر والتأشيرات

- I've a valid passport لدي جواز سفر ساري المفعول

My passport is valid until next May

جواز سفري ساري المفعول حتى شهر مايو القادم

- I don't have a valid passport ليس لدي جواز سفر ساري المفعول

My passport expired on the fifteenth of June

جواز سفري انتهى مفعوله في الخامس عشر من شهر يونيو

I want to apply for a new passport

أريد تقديم طلب للحصول على جواز سفر جديد

- Do you have a valid passport??هل لديك جواز سفر ساري المفعول؟

oh, yes It's valid until the end of this year

نعم إنه ساري المفعول حتى نهاية هذا العام

Is your wife's passport valid, too?

هل جواز سفر زوجتك ساري المفعول أيضًا؟

I'm afraid not It must be renewed لا، مع الأسف لابد من تجديده

My passport expired last month I think I must apply for a new passport

جواز سفري انتهى مفعوله الشهر الماضي أظن أنه لابد لي من تقديم طلب للحصول على جواز سفر جديد

- I want to apply for an entry visa to the United Kingdom

أريد التقدم بطلب للحصول على تأشيرة دخول للملكة المتحدة

You have to submit your passport together with visa application

forms completed, in duplicate, and also two photographs

عليك بتقديم جواز سفرك مع استمارات طلب التأشيرة مستوفاة من نسختين، وكذلك صورتين فوتوغرافيتين

Surname	اسم العائلة (اسم الجد)
Family Name	اسم العائلة (اسم الجد)
First names	الأسماء الأولى (اسم الشخص واسم الأب)
Date of birth	تاريخ الميلاد
place of birth	محل الميلاد
Occupation	المهنة
Home address	عنوان السكن (في الموطن)
Passport Number	رقم جواز السفر
Date of issue	تاريخ الإصدار
Place of issue	محل الإصدار
Nationality	الجنسية
Reason for travel (Business, pleasure, ... etc)	الغرض من السفر (عمل، سياحة، إلخ).
References abroad	المعارف في الخارج
Embassy	سفارة
Consulate	قنصلية
Valid for Journey to...	صالح للسفر إلى
Courtesy visa	تأشيرة مجاملة (مجانية)
Residence Permit	تصريح إقامة
Good for a single Journey	صالح لرحلة واحدة

Immigration officer ضابط الهجرة

AT THE TRAVEL AGENCY

في المكتب السياحي

- Where's the nearest travel agency, please?

أين أقرب مكتب سياحي، من فضلك؟

May I see the list of excursions, please?

أتسمح لي بالاطلاع على قائمة الرحلات، من فضلك؟

I'd like to book two seats for this one

إني أرغب في حجز مقعدين على هذه الرحلة

- Could you please arrange for us a trip to this place on the map?

أيمكنك أن ترتب لنا رحلة إلى هذا المكان على الخريطة، من فضلك

Sure by train or by coach? مؤكد بالقطار أم بالسيارة العامة (الحافلة)؟

By train, please It's rather quicker بالقطار، من فضلك، إنه أسرع نوعًا ما

When would you like to travel? متى ترغبان السفر؟

Next Friday eve مساء الجمعة القادمة

- The Pullman leaves at seven, and arrives at nine-thirty

(البولمان) يغادر الساعة السابعة، ويصل في التاسعة والنصف

AT THE AIRLINE'S OFFICE

في مكتب شركة الطيران

- I'd like to fly to London أرغب السفر بالطائرة إلى لندن

Is there a flight to Geneva on Friday?

هل هناك رحلة إلى جنيف يوم الجمعة؟

I want to book a first class ticket for Paris

أريد تذكرة بالدرجة الأولى إلى باريس

May I have your timetable, please?

أتسمح لي بجدول مواعيدكم، من فضلك؟

- When does the first plane for Rome leave?

هل يمكنني الحجز عن طريق الإنترنت

- Can I book through the Internet?

متى تغادر أول طائرة على روما؟

I'd like to book two seats on Tuesday flight

إني أرغب في حجز مقعدين على رحلة يوم الثلاثاء

I want to fly via Athens أريد الطيران عن طريق أثينا

I'd like to stop over in Athens for three nights

أرغب التخلف في أثينا لمدة ثلاث ليال

- When does TWA's flight to New York leave?

متى تغادر طائرة الخطوط الجوية الأمريكية المتجهة إلى نيويورك؟

It's scheduled to leave at fifteen thirty

تغادر حسب الجدول في الساعة الثالثة والنصف مساء

When does AIR France's flight to Paris arrive?

متى تصل طائرة الخطوط الجوية الفرنسية المتجهة إلى باريس؟

It's scheduled to arrive at nine fifteen Tuesday morning

تصل حسب الجدول في الساعة التاسعة والربع صباح الثلاثاء

When is the next flight to Frankfurt?

ما موعد الرحلة القادمة المتجهة إلى فرانكفورت؟

- Will you make the necessary reservation for me on this flight? أتسمح بإجراء الحجز اللازم لي على هذه الرحلة؟

Please change my reservation to Amsterdam so as to leave on Monday instead of Saturday

من فضلك قم بتعديل الحجز الخاص بسفري إلى أمستردام بحيث أغادر يوم الاثنين بدلاً من يوم السبت

Please cancel my reservation to Warsaw

من فضلك قم بإلغاء الحجز الخاص بسفري على وارسو

I want to confirm my reservation to Stockholm

أريد تأكيد الحجز الخاص بسفري إلى ستوكهولم

- Please put my name on the waiting list

من فضلك ضع اسمي في قائمة الانتظار

When you expect to receive confirmation?

متى تتوقع أن تتلقى تأكيد الحجز؟

Please contact me at this address من فضلك اتصل بي بهذا العنوان

- Do you have a bus from your office to the airport?

ألديكم أوتوبيس من مكتبكم إلى المطار؟

Is the airport far from downtown? هل المطار بعيد عن وسط المدينة؟

At what time must I check-in at the airport?

متى يجب علي التواجد بالمطار؟

At what time does the plane leave? ما موعد رحيل الطائرة؟

How much is the airport tax? ما مقدار رسم المغادرة

* First class الدرجة الأولى

Economy class الدرجة الاقتصادية (السياحية)

Round trip رحلة ذهاب وعودة

Flight itinerary خط سير الرحلة

intermediate points النقاط المتوسطة

Flight number رقم الرحلة

Type of aircraft طراز الطائرة

DEPARTURE

الرحيل

Taxi To the airport, please تاكسي إلى المطار من فضلك

Here's my luggage Two bags and one big trunk

ها هي أمتعتي حقيبتان وصندوق ثياب كبير

I'll keep this brief-case with me سأحتفظ بحقيبة الأوراق هذه معي

I'm afraid I'm late Hurry, please أخشى أنني قد تأخرت أسرع من فضلك

☛ I'm travelling by British Airways

إني مسافر على الخطوط الجوية البريطانية

I'd like to check in for Flight Number six three one to London

أود تسجيل حضوري للسفر على الرحلة رقم 631 المتجهة إلى لندن

May I have your ticket and passport, please?

أتسمح لي بتذكرتك وجواز سفرك، من فضلك؟

☛ Boarding time is twelve thirty

موعد الصعود إلى الطائرة الثانية عشرة والنصف

Here is your Boarding Card ها هي بطاقة ركوب الطائرة

The latest reporting time at the gate is fifteen minutes before departure time

آخر موعد للحضور إلى البوابة هو خمس عشرة دقيقة قبل موعد الرحيل

Please proceed to Gate Number Three

توجه إلى البوابة رقم 3، من فضلك

Have a nice trip أرجو لك رحلة طيبة

☛ British Airways announces the departure of its Flight number 400 to London via Rome Passengers are kindly requested to proceed to Gate Number 3

تعلن الخطوط الجوية البريطانية عن رحيل رحلتها رقم 400 المتجهة إلى لندن عن طريق روما، يرجى من السادة الركاب التوجه إلى البوابة رقم 3

SIGNS AT THE AIRPORT

اللافتات بالمطار

Close Mobile	أغلق الموبايل
Airport terminal	مجمع المطار
Departures	رحلات المغادرة
Arrivals	رحلات الوصول
In (entrance)	دخول
Out (exit)	خروج
Airline offices	مكاتب شركات الطيران
Information desk	مكتب الاستعلامات
Luggage	الأمتعة
Police	الشرطة
Passport	الجوازات
Customs	الجمارك
Lounge	الاستراحة
Duty free shop	السوق الحرة
Refreshments	منعشات
Bar	بار
Men (gentlemen)	مراحيض للرجال
Women (ladies)	مراحيض للسيدات
Souvenirs	هدايا تذكارية
Flights	الرحلات

GATE NO رقم البوابة

Transit العابرون

Foreigners الأجانب

Prohibited ممنوع

Way out الطريق للخروج

Aboard the aircraft

على متن الطائرة

☛ Welcome aboard مرحبًا بك على متن الطائرة

Your Boarding card (pass), please

بطاقة (تصريح) ركوب الطائرة، من فضلك

I'd like a seat further forward أريد مقعدًا أبعد من ذلك نحو المقدمة

I'd like a seat further aft أريد مقعدًا أبعد من ذلك نحو المؤخرة

I'd like a seat close to the window أريد مقعدًا بجوار النافذة

I don't like to have my seat near the engines

لا أحب أن يكون مقعدي بالقرب من المحركات

Would you mind changing seats with me?

هل عندك مانع من مبادلة مقعدينا؟

☛ Please fasten your seat belt اربط حزام مقعدك، من فضلك

The (No Smoking) sign is still on لافتة (ممنوع التدخين)، لازالت مضاءة

You may smoke during flight, but not during take off or landing

يجوز لك التدخين أثناء الطيران، ولكن لا يجوز لك ذلك عند الإقلاع أو الهبوط

☛ May I remove this armrest between the two seats?

أتسمح لي برفع مسند الذراع هذا الموجود بين المقعدين؟

- of course Please go ahead طبعًا تفضل

The life-jacket is under your seat سترة النجاة أسفل مقعدك

The ashtray is housed in the armrest
مطفأة السجاير مثبتة في مسند الذراع

☛ Would you like to read any foreign newspaper or magazine? أترغب في قراءة أي صحيفة أو مجلة أجنبية؟

Oh, yes In English, please? نعم باللغة الإنجليزية من فضلك

May I have a French magazine, please?
أتسمح بإعطائي مجلة فرنسية، من فضلك؟

Could you please let me have a route atlas or a route map? I'd like to follow the aircraft's flight path
أتسح بإعطائي أطلس أو خريطة طرق؟ إني أحب أن أتابع مسار رحلة الطائرة

This switch is for the reading lamp هذا المفتاح خاص بمصباح القراءة

To call the steward or hostess, press this button
لاستدعاء المضيف أو المضيفة، اضغط على هذا الزر

To adjust the back of your seat, use this press button (push-button)
لضبط ظهر مقعدك، استعمل هذا الزر الضاغط

Headsets are obtainable on request for films and music programs
السماعات يمكن الحصول عليها عند الطلب من أجل الأفلام والبرامج الموسيقية

Channel selector مفتاح اختيار القنوات

Volume control ضبط الصوت

socket كبس الكهرباء

☛ In about twenty minutes, the aircraft reaches its cruising altitude
في حوالي عشرين دقيقة، تصل الطائرة إلى الارتفاع المقرر لطيرانها المستوي

The speed is 920 kilometers per hour

السرعة 920 كيلومترًا في الساعة

The weather is clear and you can see up to two hundred miles in all directions

الجو صحو ويمكنك الرؤية إلى مسافة مائتي ميل في جميع الاتجاهات

The hostess will show you how to use your oxygen masks and life Jackets

سوف تريكم المضيفة كيفية استعمال قناع الأكسوجين وسترة النجاة

- Our next stop is London Airport محطتنا القادمة مطار لندن

We are expected to arrive at ten fifty local time

نتوقع الوصول في الساعة العاشرة وخمسين دقيقة بالتوقيت المحلي

- Would you care for coffee or tea? أتحب أن تتناول قهوة أم شاي؟

Tea with lemon, please شاي بالليمون، من فضلك

I'd like to have some coffee, please أريد تناول بعض القهوة، من فضلك

- May I have some pineapple juice, please?

أتسمح لي ببعض من عصير الأناناس، من فضلك؟

Some water, please بعض الماء، من فضلك

soft drink مشروب غير كحولي

Ice-Cream جيلاتي

Fruit juice عصير فاكهة

Mineral water مياه معدنية

Salted almonds and nuts لوز مملح ومكسرات

- May I take your tray, sir? أتأذن لي بأخذ صينيتك، يا سيدي؟

- oh, yes Thank you so much نعم شكرًا جزيلا

- How about buying some of these customs-free articles?

ما رأيك في شراء بعض هذه الأصناف المعفاة من الرسوم الجمركية؟

oh, yes I'd like to buy some gifts and souvenirs for my family and friends نعم إنني أود شراء بعض الهدايا والتذكارات لعائلتي وأصدقائي

Perfumes عطور

Silk squares إيشاربات حرير

Neckties أربطة عنق

Cassette tapes أشرطة كاسيت

Gas lighters ولاعات بالبوتاجاز

Spirits مشروبات كحولية

Tobacco تبغ

Cigarettes سجائر

The toilets are occupied, I'll have to wait
الحمامات مشغولة، لابد لي من الانتظار

***

There comes the green light Now you may go
ها هو الضوء الأخضر الآن يمكنك الذهاب

Soap صابون

Toothpaste معجون أسنان

Toothbrush فرشة أسنان

cologne كولونيا

Pre-shave lotion غسول قبل الحلاقة

after-shave lotion غسول بعد الحلاقة

Face towels مناشف للوجه

Make-up removal towels مناشف لإزالة مستحضرات التجميل

Electric shaving machine ماكينة حلاقة كهربائية

Flush الماء الدافق (السيفون)

- Things which passengers may need on board an aircraft:

الأشياء التي قد يحتاج إليها الراكب على متن الطائرة

Magazine مجلة

Newspaper جريدة أخبار

Postcard بطاقة بريدية

Writing paper ورق كتابة

Envelope مظروف

Sewing kit طقم الخياكة

Aspirin أسبرين

Antiseptic مطهر

Iodine يود

Muslin نسيج قطني (شاش)

Light slippers شباشب خفيفة

Face masks أقنعة للوجه (لتحجب الضوء عند النوم)

Hot perfumed towels مناشف ساخنة معطرة

Freshening towels مناشف منعشة

- Please fasten your seat belt We are now beginning our approach to land at London airport

اربط حزام مقعدك، من فضلك إننا الآن نبدأ اقترابنا للهبوط بمطار لندن

We will be landing in approximately ten minutes

سنهبط في حوالي عشر دقائق

Please, lean back in your seat and fix it in the up-right position

اسند ظهرك إلى المقعد، وثبته في الوضع العمودي

Now we're touching down الآن، تلامس عجلات الطائرة الأرض

What a smooth landing يا له من هبوط ناعم (هادئ)

I've enjoyed every minute of this pleasant flight
لقد استمتعت بكل دقيقة من هذه الرحلة الجوية الممتعة

Thank you for flying with us Goodbye
شكرًا لطيرانك معنا مع السلامة

HEALTH CONTROL

الرقابة الصحية

- This way, please There you're the health control
من هنا من فضلك ها هي الرقابة الصحية هناك

Have your health certificate ready جهز شهادتك الصحية

- Your Health Certificate, please شهادتك الصحية، من فضلك

Here you're I've been vaccinated against Smallpox and Cholera
ها هي لقد طعمت ضد الجدري والكوليرا

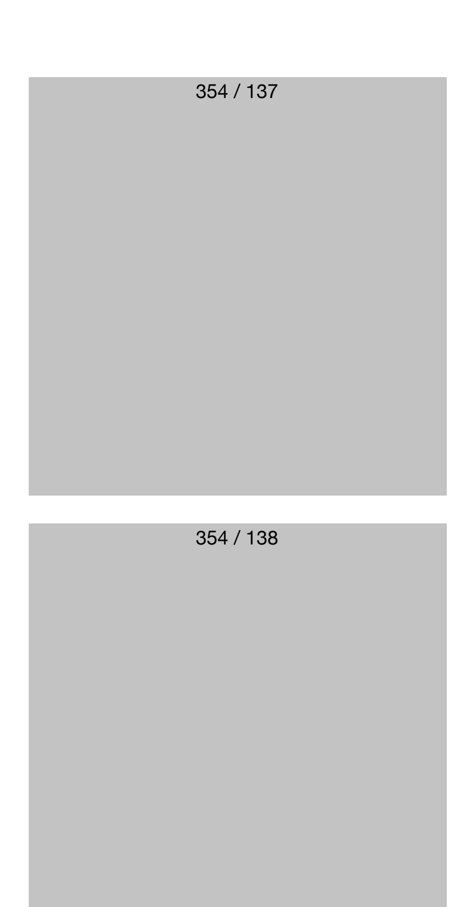
Oh yes I see It's ok نعم أدرك ذلك إنها على ما يرام

- I'm afraid you have to be kept under quarantine at the airport للأسف لابد من بقائك في الحجر الصحي بالمطار

why? What's wrong with my international certificate of vaccination لماذا؟ ما خطب الشهادة الدولية للتطعيم الخاصة بي؟

It is no longer valid لم تعد سارية المفعول

The validity is six months for Cholera, three years for Smallpox, and ten years for Yellow fever
مدة الصلاحية (سريان المفعول) ستة أشهر بالنسبة للكوليرا، وثلاث سنوات بالنسبة للجدري، وعشر سنوات بالنسبة للحمى الصفراء



354 / 138

- I'd like to cash these travelers' cheques

إني أرغب في صرف هذه الشيكات السياحية

next counter, please المكتب المجاور، من فضلك

THE AIRPORT BUS

أوتوبيس المطار

- Where can I take the Airport Bus to the city, please?

أين يمكنني أن أستقل أوتوبيس المطار المتجه إلى المدينة، من فضلك؟

What's the fare, please? ما الأجر، من فضلك؟

When does the Airport Bus leave, please?

متى يغادر أتوبيس المطار، من فضلك؟

TRAVELLING BY SEA

السفر بطريق البحر

- I'd like to book a first class ticket for Marseilles How much does it cost? إني أرغب في حجز تذكرة درجة أولى إلى مرسيليا كم ثمنها؟

We want to book a four-berth cabin with bathroom Please

نريد حجز مقصورة بأربعة مخادع وحمام، من فضلك

- I'd like to have a cabin on deck

أود الحصول على مقصورة على السطح

I wish to book a single berth cabin أرغب في حجز مقصورة بمخدع واحد

How many berths are there in the cabin?كم عدد المخادع في المقصورة؟

- Is there a ship from here to Marseilles?

هل هناك سفينة من هنا إلى مرسيليا؟

354 / 140

354 / 141

354 / 142

354 / 143

354 / 148

354 / 149

354 / 150

354 / 151

354 / 156

354 / 157

354 / 158

354 / 159

354 / 160

354 / 161

354 / 162

354 / 163

354 / 164

354 / 165

354 / 166

354 / 167

354 / 168

354 / 169

354 / 170

354 / 171

354 / 172

354 / 173

354 / 174

354 / 175

354 / 176

354 / 177

354 / 178

354 / 179

354 / 184

354 / 185

354 / 186

354 / 187

354 / 188

354 / 189

354 / 190

354 / 191

354 / 196

354 / 197

354 / 198

354 / 199

354 / 200

354 / 201

354 / 202

354 / 203

354 / 204

354 / 205

354 / 206

354 / 207

354 / 208

354 / 209

354 / 210

354 / 211

354 / 212

354 / 213

354 / 214

354 / 215

354 / 216

354 / 217

354 / 218

354 / 219

354 / 220

354 / 221

354 / 222

354 / 223

354 / 224

354 / 225

354 / 226

354 / 227

354 / 228

354 / 229

354 / 230

354 / 231

354 / 232

354 / 233

354 / 234

354 / 235

354 / 236

354 / 237

354 / 238

354 / 239

354 / 240

354 / 241

354 / 242

354 / 243

354 / 244

354 / 245

354 / 246

354 / 247

354 / 252

354 / 253

354 / 254

354 / 255

354 / 256

354 / 257

354 / 258

354 / 259

354 / 260

354 / 261

354 / 262

354 / 263

354 / 264

354 / 265

354 / 266

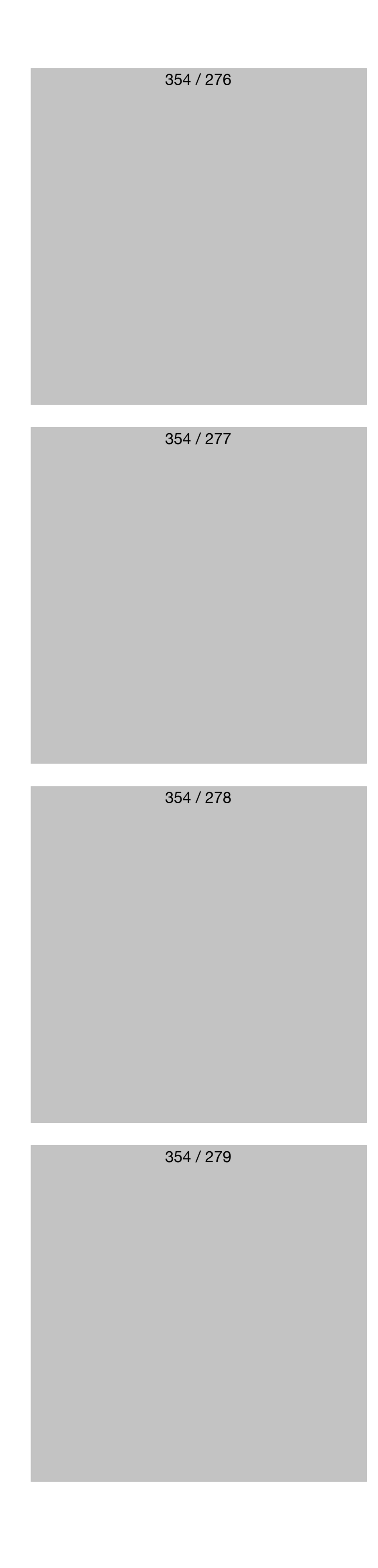
354 / 267

354 / 268

354 / 269

354 / 270

354 / 271


354 / 276
354 / 277
354 / 278
354 / 279

354 / 288

354 / 289

354 / 290

354 / 291

354 / 292

354 / 293

354 / 294

354 / 295

354 / 300

354 / 301

354 / 302

354 / 303

354 / 304

354 / 305

354 / 306

354 / 307

354 / 312

354 / 313

354 / 314

354 / 315

354 / 316

354 / 317

354 / 318

354 / 319

354 / 320

354 / 321

354 / 322

354 / 323

354 / 324

354 / 325

354 / 326

354 / 327

354 / 328

354 / 329

354 / 330

354 / 331

354 / 332

354 / 333

354 / 334

354 / 335

354 / 336

354 / 337

354 / 338

354 / 339

354 / 340

354 / 341

354 / 342

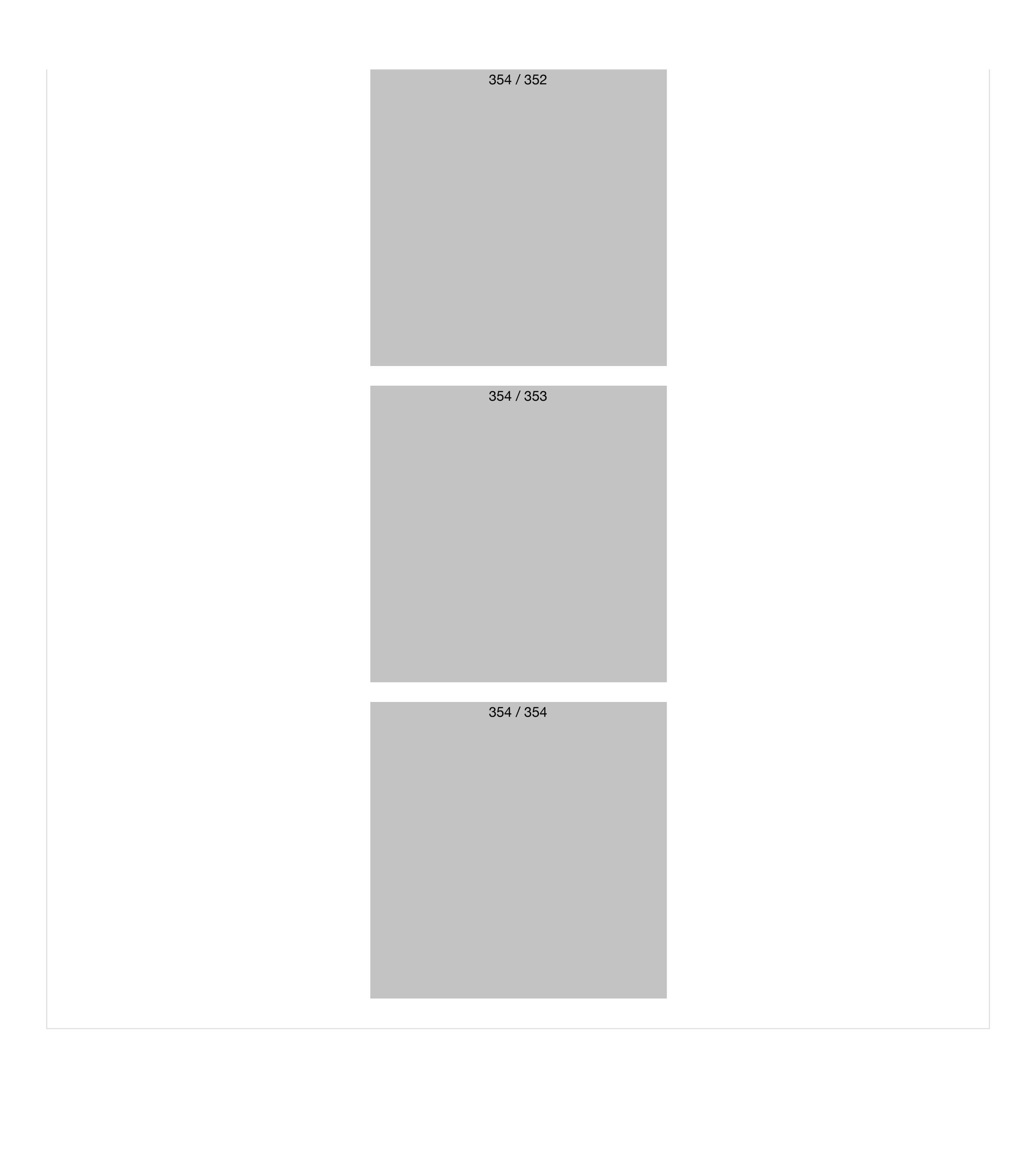
354 / 343

354 / 344

354 / 345

354 / 346

354 / 347


354 / 352
354 / 353
354 / 354

الوصف:بعدما أصبحنا في القرن الحادي والعشرين, وظهرت العولمة التي جعلت من العالم كله قرية صغيرة من تبادل السلع والمعلومات؛ أصبح من الضروري تعلم اللغة الانجليزية؛ إذ تعد هي اللغة العالمية الأولى والأوسع انتشارا في العالم, كما أنها لغة الكمبيوتر والدراسة في الجامعات والمعاهد.. من هذا المنطلق جاء هذا الكتاب ليصبح دليلا لتعلم اللغة الانجليزية في جميع المجالات بما في ذلك التسوق والحديث اليومي والسفر للخارج وكذلك الصحة والمرض والتعامل مع الناس والمجتمع ..الخ من مجالات التعامل في الحياة؛ وقد جاء هذا الكتاب مزودا بقواعد النطق.

الناشر - النسخة المطبوعة مكتبة زهران للنشر والتوزيع

التخصص العام علوم اللغة

التفاصيل

AskZadId	BK00048107-000
ترجمة العنوان	*English conversation*
الطبعة	1
عدد الصفحات	352
الترقيم الدولى	N/A
تاريخ النشر- النسخة الرقمية	2011
ترجمة مكان النشر	Egypt
الترجمة الصوتية لمكان النشر	Mşr
اسم السلسلة	N/A
ترجمة اسم السلسلة	*N/A*
ترجمة اسم المؤلف	(Tarek Al-Sayed (Preparation
ترجمة اسم الناشر - النسخة المطبوعة	Zahran bookshop for publishing and distribution
الترجمة الصوتية لاسم الناشر - النسخة المطبوعة	Maktabah Zahrān Lilnnashr Wālttawzīʿ
الناشر - النسخة الرقمية	مكتبة زهران للنشر والتوزيع - أسك زاد

الكتب المتعلقة



المحادثة الإنجليزية

نظراً لأهمية الحاجة الملحة والضرورية في هذه الأيام إلى تعلم اللغة الإنجليزية بالقدر الذي يمكن الأشخاص الإلمام بالعديد من المواقف اللغوية التي تقابلهم في مواقف الحياة المختلفة، جاء هذا الكتاب ليقدم في صورة مبسطة شرح واف لكيفية تعلم المحادثة باللغة الإنجليزية في ضوء رصد لبعض المواقف اللغوية الأساسية التي قد تواجهنا بشكل يومي أو في السفر والإقامة والتعامل مع الناس، مستعرضاً من خلالها كم كبير من الجمل والعبارات الإنجليزية والتي تضم في طياتها الكثير من المصطلحات حتى يستفيد بها القارئ والمتلقي ومن ثم تضعه على أول الطريق نحو احتراف هذه اللغة العالمية والتي تعد اللغة الأولى في العالم.

البيانات (/Bibliographic?service=4&imageName=BK00048191-000&imageCount=158&key=Books_Bibliographic)

اقرأ (/viewer?service=4&imageName=BK00048191-000&imageCount=158)



الأسرع والأسهل لتعليم الانجليزية بدون معلم مع تبسيط لقواعد الانجليزية

يتناول هذا الكتاب كيفية تعلم اللغة الأنجليزية متتبعا عدد من الأساليب التعليمية التى تساعد على تعلم اللغة مدعما ذلك بعدد من التدريبات يمكن التطبيق عليها من خلال استخدام الكلمات والعمل على ترجمتها والتى تهدف لايضاح اللغة فهما صحيحا وذلك بسلوب منسق يسهل عملية البحث بها .

البيانات (/Bibliographic?service=4&imageName=BK00014050-001&imageCount=144&key=Books_Bibliographic)

اقرأ (/viewer?service=4&imageName=BK00014050-001&imageCount=144)



تقييم سلسلة كتب اللغة الإنجليزية تحت التجريب بالمرحلة الاعدادية Progressive Living English فى نطاق المنهج المطور للغة الإنجليزية بالتعليم

تهدف هذه الدراسة إلى تقييم سلسلة كتب اللغة الإنجليزية تحت التجريب بالمرحلة الإعدادية **progressive living english** في نطاق المنهج المطور للغة الإنجليزية بالتعليم العام في ضوء مدارسة اللجنة الموسعة للمناهج المقترحة للغة الانجليزية في مراحل التعليم العام مشيرا الى اعتماد التقييم الى نوعين من القياس " الكمي والنوعي " مرورا باستعراض كيفية اجراء التقييم ونتائجه والتجارب التقيمية السابقة واهم النتائج التي خرجت عنها منتهيا بعرض نماذج الاختبارات التي اجريت على الكتب مع بيان مواصفاتها بالاضافة الى استبيان الرأي الذي اجرى حول الكتب كأحد جوانب القياس النوعي



الإنجليزية بدون معلم ودليل السفر للخارج والسياحة

يتناول هذا الكتاب اسس وقواعد اللغة الانجليزية ابتداءا من حروف الهجاء الانجليزية وصولا الى مستوى متقدم في تلك اللغة الشائع استخدامها في العالم اجمع مستعرضا بعض جداول التحويلات والتوقيتات الزمنية الى جانب ذكر عناوين السفارات الموجودة داخل مصر للاستعانة بها عند السفر للخارج وكذلك عناوين شركات السفر والرحلات الموجودة بالولايات المتحدة.

البيانات (/Bibliographic?service=4&imageName=BK00013341-001&imageCount=352&key=Books_Bibliographic)

اقرأ (/viewer?service=4&imageName=BK00013341-001&imageCount=352)